

**ВЕСТИ ИЗ БИБЛИОТЕКЕ МАТИЦЕ СРПСКЕ**

**- Новости из библиотекарства -**

Нови Сад, октобар 1991.

Универзитет у Београју  
Филозофски факултет

Библиотека  
Публикација излази повремено

Главни и одговорни уредник  
МИРО ВУКСАНОВИЋ

Уређују и припремају  
КСЕНИЈА СВЕТЛИЧИЋ  
ВЕСНА СТЕПАНОВИЋ

Нови Сад, октобар 1991.

## ОТВАРАЊЕ СПОМЕН-БИБЛИОТЕКЕ КАРЛОВАЧКЕ ГИМНАЗИЈЕ

Српска велика гимназија карловачка, основана 1791. године, слави двестогодишњицу свог постојања. Заједно са њом двестогодишњи јубилеј прославља и њена Библиотека, најстарија и најбогатија школска библиотека у Срба. Библиотека Матице српске имала је значајну улогу у припреми за прославу двестогодишњице. Њени стручњаци завршили су послове на преуређењу и обради Спомен библиотеке Гимназије у музејски тип библиотеке. Научној јавности доступан је фонд од 18.198 књига и 8.481 годишта периодике. У издању Библиотеке Матице српске објављен је Водич Спомен-библиотеке Карловачке гимназије аутора Маре Тодоровић, библиотечког саветника.

У свечаној сали Гимназије, 20. септембра 1991. године, обележен је овај значајан јубилеј. Свечаности су присуствовали академик Бошко Петровић, председник Матице српске, академик Дејан Медаковић, генерални секретар Српске академије наука и уметности, његово преосвештенство господин Василије, епископ сремски, Миломир Петровић, управник Народне библиотеке Србије, академик Мирослав Радовановић, председник Војвођанске академије наука и уметности, мр Миодраг Ранков, секретар Матице српске, Селимир Радуловић, секретар Покрајинског фонда за културу, Миро Вуксановић, управник Библиотеке Матице српске и бројни културни и просветни радници са факултета и библиотека.

Миломир Петровић, управник Народне библиотеке Србије, предао је поклон Библиотеци Карловачке гимназије - првих седам томова Српске библиографије.

Изражавајући захвалност за допринос у стварању садашње физиономије Библиотеке, Вуко Пешикан, директор Гимназије уручио је захвалнице радницима Библиотеке Матице српске: Миру Вуксановићу, управнику, Душанки Исијанов, помоћнику управника за стручне послове, Мари Тодоровић, руководиоцу пројекта, Нади Ђокић, руководиоцу Одељења за заштиту библиотечког материјала, мр Душици Грбић, руководиоцу Археографског одељења и библиотекарица Кативи Шкорић, мр Ксенији Минчић-Обрадовић, Мирјани Поповић, Корнелији Олар, Петеру Хајнерману, др Сабине Кукавици, Хелени Лабудовић, Штефанији Маћко, Зденки Лукан и Адријене Пинтер.

На отварању Спомен-библиотеке Миро Вуксановић одржао је пригодан говор, који у целини преносимо.

### О СПОМЕН-БИБЛИОТЕЦИ КАРЛОВАЧКЕ ГИМНАЗИЈЕ

Нека ми не буде замерено што, у садашњем окружењу, нећу скривати оно задовољство које долази после успешно завршеног посла и што ће моја реч бити прожета тим осећањем.

Како бих могао друкчије говорити под сводовима Велике гимназије карловачке, најстарије и најславније у Срба, која је два века присутна у нашој свести као извориште духовности и учености?

Какво бих друго осећање могао имати ако сам намеран да кажем основне податке о нашој најранијој и најбогатијој школској библиотеци која је настала када и Гимназија, а данас, када је потпуно уређена у музејски тип библиотеке и када је отварамо за научну јавност?

И како бих, осим са задовољством, могао то изговорити у име Библиотеке Матице српске која је, уз своје редовне обавезе, и тај посао урадила?

У Спомен-библиотеци Карловачке гимназије, која је целином споменик културе, окупљене су књиге, новине, часописи и школски извештаји, пристигли у наставничку и ђачку библиотеку, од године настанка Школе до 1921, на српском, хрватском, латинском, грчком, немачком, словеначком, руском, француском, чешком, словачком, бугарском, мађарском, италијанском, енглеском и румунском језику, што јасно казује каква је била Школа и њени професори и зашто је међу нама остала посебна одредница, увек уважавана, када се за некога каже да је карловачки ђак. Отварање тих древних књига није само сусрет са патином оног што је прошло, нити је наше узбуђење, у том чину настало, само због прича из давнине, већ и због помисли да бисмо, можда, у часу нарочите видовитости, могли наћи трагове очију оних што су те књиге давно читали. Јавиће нам се такви доживљаји ако покушамо наћи трагове што су их у карловачким књигама оставили Бранко Радичевић, Сима Милутиновић Сарајлија, Јован Сте-рија Поповић, Ђорђе Поповић Даничар, Милован Видаковић, Руварци (Коста, Димитрије, Иларин), Милорад Поповић Шапчанин, Павле Сола-рић, Васа Стајић и толики други ученици Гимназије. Исто ће нам узбуђење доћи ако прочитамо понекога од њих забелешке или посвете на књигама, ма колико ти исписи били пригодни и немарни. Потписи првих директора и професора (Гроса, Волнија, Румија, Араницког, Живковића, Војновића) и њихове посвете, с краја осамнаестог и почетка прошлог века, одређују податак које су књиге, до данас сачуване, најраније стигле у ову збирку. Отуда сазнајемо и како је књижница настајала и највише нарастала поклонима, у то време изузетним личним библиотекама првог Србина директора Гимназије Јована Герчића, филолога и познатог писца "Пчелара" Јована Живановића, Бранковог оца Теодора Радичевића, оснивача "Бранковог кола" Паје Адамова Марковића и српског патријарха Германа Анђелића. Њихове библиотеке су само делом сачуване, па се и по томе најбоље види колико је Библиотека Гимназије страдала, у туђинском запту, нарочито у два светска рата, од аустро-угарске војске и усташа. Нису, наравно, они које смо поменули једини дародавци. Књиге су стизале од познатих интелектуалаца и родољуба (директори Гимназије Стеван Лазић и Василије Вујић, професори Григорије Лазић и Стеван Поповић, вар-дински адвокат Шероглић, архимандрит Нако, капетан Матић, барон Рајачић, писци Округлић и Оточанин), од књижара: Темпеског, Вини-кера, Браће Јозановића и Поповића, Арсе Пајевића и других. Краљ Александар Обреновић је поклатио фототипско издање Мирослављевог јеванђеља, а кваз Никола Петровић своје дело "Пјесник и вила". Ча-сописе и књиге редовно су даривали Матица српска, Друштво српске словесности, Српска академија наука и друге установе, а укупан рад Гимназије, од оснивања до 1921. године, када је постала државна, издржавао је српски народ. Све ове чињенице казују колико је био утицај и значај Карловачке гимназије у свим крајевима где су Срби живели.

У првом штампаном Програму Гимназије, оном за 1853. годи-ну, пише: "Заједно са гимназијом основана је и Библиотека њена. Књиге које су се у њој од први времена до год. 1852. нашле, или су дароване од разни Гимназије наше пријатеља, или су набављане соб-ственим трошком гимназиалног фонда. Число ови књига износи по ин-

вентару ове године устројеном свега 319 ком." Данас поуздано знамо да се у Спомен-библиотеци Карловачке гимназије налази 18.198 књига и 8.481 годиште периодичних публикација, али још увек не можемо казати колико је ова јединствена збирка, у смутним временима, страдала и колико је драгоцених књига нетрагом отишло. Међутим, и овако сачувана Спомен-библиотека у Сремским Карловцима јесте богата ризница наше културе, сведочанство о развојном луку српске писмености, изузетан извор за све оне који проучавају историју културе, школства и науке и наш равноправан разговор са традиционалним вредностима других народа. У њој се чува веома вредна збирка од осамнаест рукописних књига. Међу њима су два уникатна примерка неума, два псалтира из шеснаестог века и рукопис Аврама Максимовића, "Мала економија" из 1823. године. Две штампане србуље, "Четворојеванђеље" из Мркшине цркве и "Служабник" Вићенца Вуковића, "Стематографија" Христифора Жефаровића, прва издања дела Доситеја Обрадовића ("Живот и прикљученија", "Совјети здравога разума", "Басне"), "Вечни календар" и "Искусни подрумар" Захарија Орфелина, "Историја", у четири књиге, Јована Рајића, прва издања књига Вука Караџића ("Писменица", "Српски рјечник", "Народне српске пословице", "Народне српске пјесме" из 1824, "Нови завјет"), "Песме" Бранка Радичевића из 1847, издања латинских књига шеснаестог и седамнаестог века, стари уџбеници Гимназије, готово сва литерарна српска дела осамнаестог века, 4.624 школска извештаја гимназија и средњих школа из Аустро-Угарске и Србије, часописи и листови (комплет Летописа Матице српске до Првог светског рата, годишта "Рада и именика Матице српске", "Бранковог кола", "Гласа Српске краљевачке академије", "Старинара српског археолошког друштва", "Србобрана", "Босанске виле", мостарске "Зоре"), па ретка издања на страним језицима - а све их помињемо као илустрацију - наговештавају разноврсност, богатство и тајновитост Спомен-библиотеке Карловачке гимназије.

Сасвим је природно што је Библиотека Матице српске, као средишно место наше старе и ретке књиге, уредила Спомен-библиотеку Карловачке гимназије. Припреме за овај посао почеле су после Другог светског рата, али је тек 1966. Иванка Веселинов дефинисала основни приступ у сређивању ове Библиотеке. Тада су књиге груписане по предметима класичних гимназија и уређене просторије у којима се Спомен-библиотека и данас налази. Двадесет година касније поново су покренуте активности за довршетак овог посла, да би се 1988. године озбиљно приступило раду, са намером да се доврши за овогодишњи јубилеј Гимназије и њене Библиотеке. Допуне и измене пројекта и план рада за систематизовање и обраду целе збирке дала је Мара Тодоровић, која је и руководила послом и написала "Водич Спомен-библиотеке Карловачке гимназије". У последње три године све књиге и друге публикације Спомен-библиотеке су превентивно заштићене, а оне највредније и најстарије, око хиљаду таквих, рестаурирано је у радионици Библиотеке Матице српске. Све публикације су инвентарисане, а књиге сређене у наставне предмете и личне библиотеке. По међународним стандардима израђена су четири каталога (алфаветски, по предметима и личним библиотекама, према власницима-дародавцима књига и један који се налази у Библиотеци Матице српске).

Ова кратка прича о Спомен-библиотеци Карловачке гимназије јесте и рачун о учињеном послу и подстицај научним и културним радницима да се окрену овој знаменитој збирци и њеном проучавању, јер су могућности претраживања и налажења велике.

Миро Вуксановић

#### НОВА ИЗДАЊА БИБЛИОТЕКЕ МАТИЦЕ СРПСКЕ

У издању Библиотеке Матице српске протеклих месеци из штампе је изашло неколико значајних публикација:

#### Т р а г о м с р п с к е п р о ш л о с т и

"Трагом српске прошлости" представља збирку одабраних радова Иванке Веселинов, дугогодишњег библиотекара Библиотеке Матице српске у којима су претежно описане рукописне књиге из XIII, XIV и XVIII века, које Библиотека поседује. Дванаест одабраних радова, по избору проф. др Вере Јерковић представљају значајан допринос историји српске писмености и српске културне историје уопште.

#### А п о с т о л и

У септембру 1991. године из штампе је изашла II књига збирке РУКОПИСНЕ КЊИГЕ БИБЛИОТЕКЕ МАТИЦЕ СРПСКЕ под насловом "Апостоли" аутора Душице Грбић, Јасмине Грковић-Мејџор, Ксеније Минчић-Обрадовић и Катице Шкорић.

Познато је да Библиотека Матице српске поседује једну од најбогатијих збирки старе ћирилске рукописне књиге у нашој земљи. Најстарији примерак рукописне збирке, који Библиотека има, датира из XIII века. Отуда је и произашла потреба за израдом потпуног и савременог каталога целе збирке која носи наслов РУКОПИСНЕ КЊИГЕ БИБЛИОТЕКЕ МАТИЦЕ СРПСКЕ.

У Библиотеци Матице српске чува се I књига из ове збирке која окупља описе и научне прилоге под насловом "Јеванђеља".

О п и с   с т а р и х   к њ и г а  
С е н т а н д р е ј с к е   б и б л и о т е к е

- заједничко издање са Народном библиотеком Србије -

У оквиру збирке Опис јужнословенских ћирилских рукописа објављен је, ове године, трећи том под насловом "Опис рукописа и старих штампаних књига Библиотеке Српске православне епархије будимске у Сентандреји" аутора Надежде Р. Синдик, Мирославе Гроздановић-Пајић и Катарине Мано-Зиси, а у издању Народне библиотеке Србије и Библиотеке Матице српске.

Библиотека Српске православне епархије будимске је, после манастира Хиландар, једна од најзначајнијих и највећих српских библиотека ван граница наше земље. У жељи да се проучи историја и култура Срба у Мађарској од краја XV до XIX века, Народна библиотека Србије, у сарадњи са Библиотеком Матице српске, покренула је, 1979. године организовану акцију за сређивање, обраду и заштиту Сентандрејске библиотеке, која садржи збирке рукописа из периода од краја XV до XIX века. Од те године започет је континуирани рад у Сентандреји.

"Опис рукописа и старих штампаних књига Библиотеке српске православне епархије будимске у Сентандреји подељен је на три целине: Рукописне и старе штампане књиге XV-XIX века, Албум водених знакова у рукописима XV-XIX века и Српске штампане књиге XV-XIX века. Опис прате и два албума: филигранолошки и палеографски.

Ксенија Светличић

БИБЛИОГРАФИЈА ВОЈВОДИНЕ

Библиографија Војводине, серија 1, Монографске публикације за 1987. годину, изашла је у августу ове године. Ово је седма свеска текуће библиографије Војводине. Као и претходних шест свезака, јединице су обрађене по ISBD(M) стандарду, а грађа је распооређена по језицима, азбучним или абecedним редом. Библиографија има девет регистара. Ово је последња свеска Библиографије Војводине која је рађена ручно. Од фебруара 1990. године у Библиотеци Матице српске започета је аутоматизација библиографског рада, па је постигнута већа ажурност у изради Библиографије Војводине. Излазак из штампе свезака за 1988, 1989. и 1990. годину зависи и од завршетка програма за испис библиографије.

Марија Јованцаи

## НОВИ БРОЈ СИГНАЛНИХ ИНФОРМАЦИЈА

Сигналне информације из књижевности и лингвистике, број 16, изашле су у првој половини јуна, овог пута у знатно бољој опреми. Располагање квалитетним репродукционим материјалом убудуће није извесно, па се размишља о промени у начину штампања. Прилив страних часописа из књижевности и лингвистике очекује се у обиму из претходних година.

Душко Вртунски

## АНАЛИЗЕ О РАДУ ВОЈВОЂАНСКИХ БИБЛИОТЕКА

"Анализа о раду библиотека факултета и виших школа у Војводини за 1990. годину", аутора Жељка Вучковића, руководиоца Одељења за матичне послове, пружа прецизну слику стања и активности високошколских библиотека у посматраној години, одређује тенденције даљег развоја ових библиотека и даје путоказ за превазилажење постојећих проблема, модернизацију и аутоматизацију библиотечко-информационог система.

"Анализа о раду народних библиотека у Војводини за 1990. годину", аутора Људмиле Иваз и Весне Степановић, из Одељења за матичне послове Библиотеке Матице српске, утврђује услове рада, проучава положај библиотека и одређује перспективе будућег развоја библиотечке делатности.

Весна Степановић

## ПРЕЗЕНТАЦИЈА ПРЕДЛОГА КОНЦЕПЦИЈЕ РАЗВОЈА СИСТЕМА НАУЧНО-ТЕХНОЛОШКИХ ИНФОРМАЦИЈА СРБИЈЕ

Презентација предлога концепције развоја Система научно-технолошких информација Србије (СНТИС) одржана је, 24. септембра 1991. године, на Факултету организационих наука у Београду. Саста-нак је сазвало Министарство за науку и технологију Србије, а водио га је декан Факултета организационих наука. Предлог за израду концепције изложио је проф. Бранко Лазаревић напомињући да је неопходно обезбедити континуитет Библиотечко-информативног система (БИС) који, иначе, већ функционише. Предложио је да се до марта припреми

план развоја СНТИСа у коме би се одредио развој физичке мреже, дефинисали сервиси, одредила будућа динамика развоја и финансирање, план развоја БИСа и план развоја специјализованих система, као и да се распишу конкурси за израду пилот пројекта, за аналитичке центре и за израду софтвера.

Дискутантани су, углавном, подржали предлог концепције нагласивши да је најважније одредити управљање системом, снимити постојеће стање и одредити краће рокове. Међутим, два дискутанта су била изричито против тога да се из фонда за науку улаже у развој узајамне каталогизације.

Констатовано је, да, уколико се формира комисија која ће управљати системом Србије, њен први задатак буде одлазак у Марибор ради договора о његовом даљем функционисању. Са мариборске стране покренута је иста иницијатива.

Душанка Исијанов

#### ПРЕЗЕНТАЦИЈА У ИЗВРШНОМ ВЕЉУ ВОЈВОДИНЕ

На позив руководиоца ИНДОК службе Извршног већа Чедомира Сентина Библиотека Матице српске је, 2. јула 1991. године, представила услуге Рефералног центра и могућности коришћења компјутеризованог библиотечког система. Имајући у виду да је уложено много напора како би се ИНДОК служба укључила у систем, да је успостављена комуникација између ове службе и Библиотеке Матице српске, као и то да је извршена обука њених радника била је оправдана и потреба за презентацијом ове врсте.

Презентацију су одржале Новка Шокица, информатичар, и Зинета Шабовић, библиотекар Библиотеке Матице српске, а присуствовали су др Јован Радић, потпредседник Извршног већа, др Јан Кишгеци, покрајински секретар за пољопривреду, др Зоран Милошевић, покрајински секретар за науку и информатику, и заинтересовани радници Извршног већа.

Презентација Југословенске библиографске базе вршена је on-line, коришћењем DIAL-IN комуникације од Извршног већа до Библиотеке Матице српске. Присутне је нарочито интересовало какве информације могу добити из база, које су базе доступне и како могу сами постати корисници тих база. Занимљиво је било и претраживање страних хостова и CD-ROM-а. Учесницима презентације подељен је информативни материјал о услугама Библиотеке Матице српске.

Новка Шокица

СЕМИНАР О КОМПЈУТЕРСКОЈ ОБРАДИ  
ЦЕНТРАЛНОГ КАТАЛОГА СТРАНЕ ПЕРИОДИКЕ

Библиотека Матице српске организовала је, између 2. и 4. септембра 1991. године, семинар о компјутерској обради централног каталога стране периодике (ЦКП). Семинар је био намењен факултетским библиотекама Универзитета у Новом Саду, које су набавиле компјутерску опрему, те ће бити у могућности да уносе податке у ЦКП. Одзив на семинар био је велики и учествовало је 18 библиотекара. Семинар су водиле мр Бранислава Аврамовић и Штефанија Маћко. Програм семинара садржао је предавање о ISDS бази и ЦКП, затим комплетну обуку о компјутерском начину обраде серијских публикација. Трећи дан семинара био је посвећен практичном раду. Семинар је био бесплатан, а учесници су добили одговарајућу литературу. Након ове обуке учесници семинара укључиће се у тест-базу за компјутерску обраду стране периодике

мр Бранислава Аврамовић

COMPUTATH CITATION INDEX  
ИСПИТИВАЊЕ ЦИТИРАНОСТИ РАДОВА САРАДНИКА  
ИНСТИТУТА ЗА МАТЕМАТИКУ ПМФ-а У НОВОМ САДУ

Током 1991. године Реферални центар Библиотеке Матице српске обогатио је своју збирку цитатних Индекса CompuMath Citation Indexом (CMCI) од 1976-1990. године. CMCI је мултидисциплинарна секундарна публикација из примењене математике, науке о компјутерима, статистике, роботике и других сродних дисциплина, која индексира око 2.700 водећих светских часописа и монографских публикација. Потпуно је индексирано 439 часописа, што значи да је обухваћен сваки чланак у њима, а из око 2.200 часописа су чланци селективно индексирани. Ови чланци долазе из базе од око 6.500 часописа из Science Citation Index-а, Social Science Citation Index-а и Arts & Humanities Citation Index-а. Селекција почиње аутоматски за време компјутерске обраде при чему се користе кључне речи које се појављују у насловима чланака. Подаци о цитираности часописа су такође критеријуми за селекцију. Затим ове наслове ручно прегледају специјалисти за поједине области који коначно одлучују да ли ће чланак ући у CompuMath Citation Index.

У току септембра 1991. године у Рефералном центру завршено је истраживање цитираности радова сарадника Института за математику Природно-математичког факултета у Новом Саду. Цитираност је испитивана на основу спискова радова 69 математичара и укупно је прегледан 2.261 објављен рад. У периоду од 1976-1990. године у CMCI-у пронађено је укупно 388 цитата. Библиографски подаци о цитираним радовима и пронађеним цитатима достављени су Институту за математику.

Иако преовлађују самоцитати, број цитата је нарочито повећан од 1985. до 1990. године, тако да их је пронађено укупно 296, што чини 76% од свих пронађених цитата. На основу овога можемо закључити да расте број цитата у часописима од интернационалног значаја.

Дошли смо до овог пописа цитираних аутора:

Име и презиме	Број цитата
Хаџић Олга	53
Вулановић Реља	51
Херцег Драгослав	36
Тошић Ратко	34
Станковић Богољуб	24
Марић Војислав	21
Сурла Катарина	21
Пилиповић Стеван	18
Пап Ендре	16
Цветковић Љиљана	14
Петровић Ненад	13
Ковачевић Илија	10
Дорословачки Раде	7
Првановић Милева	7
Стојаковић Зоран	7
Чомић Ирена	5
Ковачевић Милован	5
Узелац Зорица	5
Петрић Миленко	4
Стојановић Мирјана	4
Будинчевић Мирко	3
Црвенковић Синиша	3
Детки Јожеф	3
Гајић Љиљана	3
Паунић Ђура	3
Шешеља Бранимир	3
Такачи Арпад	3
Ушан Јанез	2
Стојаковић Мила	2
Војводић Градимир	2
Аџић Нељенка	1
Ференци Фрања	1
Мадарас Розална	1
Митровић Марко	1
Мудрински Војислав	1
Петровић Војислав	1

мр Бранислава Аврамовић

Иванка Клајн

УЧЕШЋЕ НА НАУЧНИМ СКУПОВИМА

57. Генерална конференција  
IFLA - е у Москви

У Москви је, од 16. до 24. августа 1991. године, одржан 57. Савет и Генерална конференција IFLA-е, Међународне библиотечке федерације. Тема Конференције одређена је према међународној акцији "Светска декада за промовисање културног развоја" (1988-1997), прокламованој на Генералном скупу УН и према предлогу UNESCO-а, гласила је БИБЛИОТЕКЕ И КУЛТУРА: ЊИХОВ ОДНОС. Подтеме су биле: знање и међусобно разумевање, библиотеке као културни центри, библиотеке у мултинационалној држави, библиотекари као интернационалисти, међународна размена књига, деца ствараоци 21. века, приступ информационим изворима светске културе, заштита и конзервација, библиотечки систем сталног образовања. Званични језици Конференције били су енглески, француски, немачки, руски и шпански. Писмену добродошлицу учесницима послао је М. С. Горбачов, председник Совјетског савеза, а на отварању Конференције говорили су председник IFLA-е Ханс-Петер Ге и министар културе Совјетског савеза Н. Н. Губенко. Од 1.305 чланова IFLA-е из 135 земаља скупу су присуствовали представници 72 земље.

Конференцији су присуствовали Миро Вуксановић и Душанка Исијанов из Библиотеке Матице српске и Слободанка Дачић, Гордана Вилотић, Марија Радовић, Славица Петровски Несторовић и Драгица Черевецки са Новосадског универзитета и Анкица Васић из библиотеке ВАНУ. У време Конференције догодио се пуч против Председника, што је утицало да многи учесници напусте Совјетски Савез и да се предвиђени рад 32 секције и 11 округлих столова, организованих у 8 области, скрати или изостави.

Занимљива су била предавања о развојним програмима националних библиотека, њиховој изградњи, управљању, компјутеризацији, историјату по којима се видело да југословенске библиотеке, а нарочито Библиотека Матице српске припадају врхунском библиотекарству. Уз Конференцију је одржана уобичајена изложба библиотечке опреме и софтвера, компакт дискова, иако са малим бројем излагача.

И поред несигурности настале због пуча, измењеног програма и симболичне изложбе, скуп се може оценити као успешан, јер је обезбедио међународну трибину за размену искустава у свим областима библиотекарства.

Душанка Исијанов

Т р е ћ и   н а у ч н и   с к у п   о   с и с т е м у  
н а у ч н и х   и   т е х н о л о ш к и х   и н ф о р м а ц и ј а

У Херцег Новом је од 05. до 07. јуна 1991. одржан III научни скуп о систему научних и технолошких информација, чији је централни део представљало IV југословенско саветовање под називом "Научне, технолошке и пословне информације и Европа '92".

Учесници скупа су били, како стручњаци са разних поља информатике, тако и корисници информација, из разних крајева земље и разних области науке, производње и друштвених делатности.

Као што показује и сам наслов саветовања, основни циљ овог скупа је био истраживање могућности и практично реализовање ширег повезивања Југославије са ЕЕЗ на плану искоришћавања информационих ресурса. Наиме, у неколико анализа је показано да је наша сарадња са ЕЕЗ у том погледу слаба, како у нашем коришћењу њихових извора информација, тако и у пружању информација о нашим делатностима. На примеру анализе заступљености Југославије у европским базама података показало се да готово ни један податак о Југославији (а има их мало) не потиче из наше земље.

Поред ове основне теме, радови су се односили и на друга подручја развоја и примене информатике. Вредновање информационих система, примена нових технологија (посебно све шира примена CD-ROM-a), нови методолошки приступи пројектовања система, залагање за ширу примену информатике у друштвеним наукама само су неке од тема са овог скупа. Посебан нагласак је био на стварању нових и што рационалнијем искоришћавању постојећих капацитета код нас и потреби да се друштву предочи значај и неопходност коришћења информација у свим областима људске делатности.

Посебно би требало нагласити учешће представника ЕСНО-а (European Community Host Organization) Патрика Милера из Луксембурга. Он је представио информацијске потенцијале ЕЕЗ. Поред службених публикација ЕЕЗ јавности су доступна и два велика хоста са on-line базама података ЕСНО (Луксембург) и Eurobases (Брисел). Приступ овим базама је могућ и директно (преко јавне мреже) и преко других комерцијалних хостова или преко релејних центара (European Documentation Centres и Euro Info Centres).

За нас је од посебног интереса ЕСНО. У тридесетак база смештени су подаци из готово свих области и, што је посебно повољно, готово све су потпуно бесплатне. Иначе Библиотека Матице српске је, у току јула ове године добила шифру за улазак у овај хост. Неке од значајнијих база су: Dianeguide, Domis, Dundis, Information Market Online; у оквиру права су: Euristote, Jusletter; о науци и технологији, животној средини и здрављу могу се наћи информације у базама: Bioper i EUREKA; базе о бизнису и економији су: Elise, Misper, TED; о индустрији језика: Eurodicautom, Thesauri. Осим овога на овом хосту се може и директно говором комуницирати са рачунаром ("Max") на три језика.

Очигледно, бар на овом плану, Европа је отворена за сарадњу и само од нас зависи да ли ћемо ту могућност искористити.

Из Библиотеке Матице српске на овом скупу су учествовали Зинета Шабовић из Рефералног центра и Тихомир Светличић из Одељења за обраду библиотечког материјала.

Ш е с т и   н а у ч н и   с к у п  
"М и к р о г р а ф и ј а ' 9 1 "

У Новом Саду је од 18. до 20. јуна одржан VI југословенски научно-стручни скуп "Микрографија '91", у организацији Југословенског удружења за микрофилм и визуелне комуникације. На скупу су узели учешће стручњаци за информатику и микрографију из целе земље.

Циљ скупа је био информисање о могућностима, искуствима у примени и новим технологијама везаним за микрофилм и посебно за спрегу класичног микрофилма са рачунарским системима. Иако се последњих година у архивирању докумената све више користе савремени медији (магнетни, оптички, магнетно-оптички и компакт дискови), ипак и микрофилм као "класичан" медијум бележи пораст потрошње односно примене. Овај феномен има више разлога. Физичке карактеристике овог медија обезбеђују потпуну верност, поузданост и трајност копија докумената (чак се и у празном смислу признају микрофилм-копије). То чини чување већине оригиналних (папирних) докумената излишним. Даље, примена рачунара (како у снимању тако и у претраживању копија) отвара широке могућности. На крају, анализе су показале да је микрофилм вишеструко јефтинији од папира. Све ово, уз развој нових генерација СОМ-система (детаљно их је представио Ханс Јенс, представник ANACOMPA - једног од највећих произвођача опреме за микрофилмовање) који представљају комплетно аутоматизоване системе за учитавање оригинала, снимање, прављење копија и сортирање, чини микрофилм још увек веома значајним медијумом.

Поред тема везаних уско за микрофилм, занимљив је био приказ (Жарко Берберски) нових могућности које пружа електронско издаваштво. Могућност да корисник сам себи прилагођава издање (примена хипертекста), мултимедиа, широка и тренутна дистрибуција, само су неки од квалитета овог вида примене информатике.

Од изложене опреме највише пажње су привлачили електронско-оптички системи за архивирање од којих је CANON FILE 250 био представљен посебним рефератом. Основу ових система чине магнетно-оптички дискови. Пошто је за записивање на овом медију потребна комбинација и високе температуре и магнетног поља, он је много отпорнији на ове утицаје од магнетних дискова, а могућност брисања записа је велика предност у односу на оптичке (worm) дискове.

Као представници Библиотеке Матице српске на скупу су учествовали Душанка Исијанов, помоћник управника за стручне послове и Тихомир Светличић из Одељења за обраду.

Тихомир Светличић

CHEMICAL ABSTRACT SERVICES

У Новом Саду, првог јула ове године, у оквиру Секције за аналитичку хемију одржан је састанак о бази података из хемије Chemical Abstracts-у (CA). Састанку су присуствовали професори и асистенти Института за хемију и представници Библиотеке Матице српске. Предавање о Chemical Abstracts-у су одржали гђа Бедросиан Алмаст из СА ауторског индекса и њен супруг, физичар Ковач Бела из Охаја.

Chemical Abstract Service настао је 1907. године, када су 4 човека закључила да се у свету недовољно поштује рад америчких хемичара. У то време је 123 хемичара пристало да добровољно припрема апстракте из часописа. Данас је Chemical Abstract Service институција са буџетом од 100 милиона долара. Половина буџета иде на плате и бенефиције као што је могућност избора једног од 4 здравствених осигурања и годишњи одмор који траје чак 4 недеље.

База садржи укупно 12 милиона апстраката и годишње се увећава за 500.000 нових. Неизбежна је за сваког ко жели да прати литературу из хемије и њених граничних подручја. У базу улазе подаци из 3.800 наслова примарних и рефералних часописа, подаци о докторским тезама, зборницима радова, патентима (нарочито из Русије и Јапана). По величини јој је слична, мада не толико велика само једна руска база која се издаје у штампаној форми као Реферативни билтен.

СА запошљава 1.500 радника, од којих су 500 доктори наука који само читају чланке и селектирају их. Принципи селекције нису формално одређени, јер институција има поверења у суд селектора. Чланци од којих половина није на енглеском, затим се обрађују у библиографском одељењу у коме раде хемичари са знањем бар једног језика осим енглеског. Овде се са преко 50 језика преводe наслови, дешифрирају имена аутора, географска имена и праве записи. Чланак који стигне на сто обрађивача има ознаку хитан или мање хитан и та ознака одређује да ли ће он бити обрађен данас или до краја недеље. О квалитету рада се такође води евиденција. Постоје прецизна правила о раду обрађивача, рецимо да се у опис уноси до 10 аутора. Иако СА има две зграде од којих је једна пуна компјутера - библиографско одељење заузима један спрат друге петоспратнице, а у осталим спратовима су компјутери - обрађивачи пишу руком на књигу а дактилографи уносе све податке у компјутер, што можда није најбоље решење. У компјутер су унети подаци уназад до 1965. године. На компјутерима раде млади људи који лиферују нове идеје, а занимљиво је да се на опреми не штеди и да портир ради на компјутеру вредном 18.000 долара. До компјутера имају приступ сви запослени и користи се једноставан језик за претраживање, али је заштита података строга и лозинка се ником не сме одати.

Од 1983. повезани су са Scientific and Technical Information Network, међународном мрежом научно техничких информација у Карлсруеу, и база је претражива на хостовима. Још увек није донета одлука да се база пренесе на компакт диск, али постоји на микрофилму.

Душанка Исијанов

## АМЕРИЧКИ СТРУЧЊАК У БИБЛИОТЕЦИ МАТИЦЕ СРПСКЕ

У Библиотеци Матице српске борави госпођа др Глорија Фултон из САД, стручњак за аутоматизацију и образовање библиотекара. Ова посета представља део програма помоћи који је саставила америчка влада, а која се састоји од рада на пројектима аутоматизације библиотека, обраде материјала и развоја програма за образовање библиотекара. Током боравка у Југославији др Фултон биће гост Народне библиотеке Србије, Универзитетске библиотеке "Светозар Марковић" у Београду, Библиотеке Града Београда и Библиотеке Матице српске. Током боравка у Новом Саду, др Глорија Фултон упознаће се са радом Матице српске, развојним програмом и достигнутим нивоом компјутеризације Библиотеке Матице српске, као и са народним и факултетским библиотекама у Војводини и одржаће неколико предавања: о OCLC систему, о раду Одељења за каталогизацију на Хумболтовом државном универзитету, о образовању и специјализацији библиотекара у САД и сл. У овом броју објављујемо предавање одржано у Библиотеци Матице српске 15. октобра 1991. године, под називом "Организација и рад у универзитетској библиотеци средње величине уз помоћ OCLC-а".

"Прво ћу укратко говорити о OCLC-у уопште. OCLC је библиотечка мрежа са више од једанаест хиљада чланова и преко двадесет пет милиона записа у библиографској бази. OCLC се налази у држави Охајо, а чланови су и у свакој држави САД и у неколико страних земаља. Записи у базу OCLC долазе из готово свих чланова мреже кроз систем узајамне каталогизације и могу бити употребљени за разне сврхе: претраживање, међубиблиотечку позајмицу, каталогизацију, контролу часописа итд. OCLC се много бави истраживањем и развојем. Сада, на пример, уводи потпуно нови систем за каталогизацију и остале послове који ће бити доста различит од старог система. OCLC ради више од двадесет година и организован је као "non-profit" корпорација. Наша је библиотека почела радити у OCLC-мрежи 1978.

Данас, после више од тринаест година коришћења OCLC-а најраспрострањеније библиографске мреже у САД, тешко је говорити о томе како је рад био пре тога организован. Једноставно, у то доба све се окретало око израде каталожких листића и сличних делатности. Наши најважнији извори информација за каталогизацију су били штампани каталози из Конгресне библиотеке. Били смо далеко од појма "база података", за нас је он постао актуелан тек кад смо, 1978. први пут ушли у мрежу OCLC-а.

Чим је наша библиотека ушла у тај систем, неколико се ствари изменило. Уместо да производна јединица буде једна књига, то су сада колица књига, то јест, нарасла је од једне на стотину. Уместо да сами куцамо листиће, могли смо наручити целе пакете листића, са свим одредницама и већ у абecedном реду.

Најважнији фактори, који су утицали на одлуку Калифорнијског Државног универзитета, чији је наш Хумболтов државни универзитет само један део, да приступи OCLC-у као члан тог библиографског јавног добра, били су следећи:

1. База података, коју поседује OCLC, је највећа у свету. Сада има око двадесет пет милиона записа.

2. OCLC је распрострањен у целој земљи (а сада обухвата и Немачку, Енглеску и Јапан).

3. OCLC се много бави међународним стандардима, према формату US MARC.

4. Још једна врлина OCLC-а је добро написана и свима доступна документација и кућна припрема уз помоћ наставника из OCLC-а.

Укључење Хумболтовог државног универзитета у OCLC мрежу омогућило је ретроспективну конверзију према OCLC MARC формату свих збирки у библиотеци . прво књига, онда серија, а најзад и часописа, укупно преко триста педесет хиљада записа.

Током времена OCLC је уводио побољшања за кориснике своје мреже. Као мрежа за кооперативну каталогизацију OCLC је био увек способан да покаже својим корисницима ко поседује коју књигу. Ово је омогућило употребу мреже као система за међубиблиотечку позајмицу. Сваки члан који жели и хоће да плати, може користити тај подсистем за претраживање и за позајмице. Према томе OCLC је такође могао да буде искоришћен у процесима набавке, јер зна се које књиге су већ у библиотеци, а које нису.

У нашем рефералном центру, у који често долазе студенти, професори и јавна публика, OCLC се употребљава као још један извор библиографских информација.

Још једна новина, коју је увео OCLC, је могућност употребе персоналног компјутера (PC) као самосталног радног места. Овако можемо да "пребацимо" одређени број записа из OCLC на тврди диск, да манипулишемо запис кад треба, па и касније да "вратимо" те записе у OCLC систем. Овакав начин рада омогућава претраживање и чување записа студентима и убацивање тих записа у систем кад су цене за телекомуникације најјефтиније. На пример, у доба када смо још увек производили листиће сви су се записи од протекле седмице уносили на хост суботом, када су цене за телекомуникације најјефтиније, а све листиће за ту седмицу добијали смо по абecedном реду. Овај начин рада омогућава да много послова обавља нижи службеник или студент, што умањује трошкове каталогизације.

Велику помоћ у процесу каталогизације обезбедило је увођење "on line" нормативних датотека пре неколико година. Уз помоћ те базе каталогизатор може лако успоставити облик одредница или имена, било личног, географског, корпоративног, серије или униформног наслова.

Још једно побољшање у функционисању мреже је увођење X.25 телекомуникационе линије за пренос информација. Пре тога често се долазило до прекида рада службе, а сада се то ретко дешава.

Од самог почетка нашег коришћења OCLC-а могли смо наручити листиће. Уз то смо од почетка добијали и архивску магнетну траку, на којој су бележене све наше трансакције на OCLC мрежи. Сада, кад добијамо наш интегрисани локални систем (GEAC Advance), не наручујемо више листиће, али та магнетна трака остаје извор свих података за наш локални систем.

OCLC је почео као кооперативна база за каталогизацију са универзитета који се налази у држави Охајо. Сада је одвојен од универзитета, преселио се на свој сопствени терен. Није никад био државни орган, него корпорација. Премда се зове "non-profit" корпорација, то не значи да може губити новац. Као свако друго предузеће, оно мора доносити приход, барем да тај приход улази у даљи

развој система. Тако сваке године OCLC издаје детаљан списак цена, у коме се види колико свака услуга кошта. На пример, све више OCLC-у треба платити за претраживање система. Тако можемо рачунати колико хоћемо да платимо за наш ниво претраживања, колико за међубиблиотечку позајмицу, колико за употребу система за каталогизацију, итд. Тако, можемо направити предрачун колико и за које услуге имамо да платимо. Сваки месец добијамо рачун од OCLC-а, као на пример, за струју или воду, и то се мора одмах платити.

У исто време кад смо почели да употребљавамо OCLC у библиотеци, особито у каталогизацији, наш рад је постао све више специјализован. Тако у одељењу за каталогизацију (ауторски и предметни каталози су заједно код нас) има нас шесторо: два библиотекара (један за часописе и ја за све остало) и четири књижничара. Књижничари обично раде са записима, који су већ у OCLC систему, а ми библиотекарари уносимо нове записе. Сваки књижничар има своју специјалност у раду, а сви морамо да се бринемо о високом квалитету датотеке, према нашем уговору са OCLC-ом.

Просечан месечни учинак је око хиљаду две стотине библиографских записа, а понекад и више од две хиљаде. То је отприлике два или три пута више него код старог (ручног) система.

Тако уз помоћ OCLC-а рад иде брже, тачније и јефтиније него што је било раније (јефтиније јер више од педесет посто трошкова у типичној америчкој библиотеци иде на особље).

Ипак, не бих хтела да оставим утисак да ми немамо проблема. Од кад смо почели користити OCLC до пре три године, кад смо престали да уносимо листиће (т.ј. за десет година), морали смо паралелно одржавати три датотеке и картотеку, OCLC датотеку на архивској траци, па и локалну датотеку за циркулацију коју тек сада замињујемо интегрисаним системом (OPAC). На то смо трошили много времена.

Сада, када се више ради на терминалима, често се чују жалбе на главобољу и напор очију. Дакле све се више морамо базити ергономиком.

Као мрежа која се протеже у будућност, OCLC стално покушава да унесе разноликост у систем. Тако је недавно унесен нови подсистем за "union listing", т.ј. из тог подсистема се може сазнати које бројеве часописа има библиотека. Биће скоро готов нови софтвер за каталогизацију који ће имати много особина "windows" софтвера.

Једно од преимућстава приступа OCLC мрежи је то, што каталогизатори имају дужи период за рад, јер је систем отворен (у Калифорнији од четири сата ујутро до осам сати увече, а такође и суботом), па можемо прилагодити наше жеље могућностима система.

Нисам хтела говорити о ситницама, иако ситнице састављају велики део рада каталогизације. Укратко, према анализи трошкова и користи, OCLC се за нас заиста исплати."

## САБОР БИБЛИОТЕКАРА СРЕМА

Двадесетдевети Сабор библиотекара Срема протекао је у знаку обележавања 200-годишњице српске штампе и 150-годишњице рођења Лазе Костића. Учесници Сабора окупили су се у Српској читаоници у Иригу 4. октобра и заједно се упутили у манастир Велику Ремету.

Игуман Манастира упутио је речи добродошлице библиотекарама и упознао их са богатим историјатом манастира и напорима да се у њему одржи, обнови и оснажи духовни живот. Потом је у манастирској трпезарији одржан радни део Сабора. Ратко Чолаковић, председник Организационог одбора, поздравио је присутне уз жељу да се традиција саборности очува и у овим тешким временима и уз подсећање на мисао Достојевског да ће лепота спасити свет. Затим је др Душан Попов говорио о настанку првог српског дневног листа и указао на чворишне тачке у два века богатом развоју српског новинарства. Реч Мира Вуксановића, посвећена јубилеју Лазе Костића, трагала је за песниковим сновиђењима која су водила до најлепше љубавне песме српског језика - "Santa Maria della salute".

Након завршетка радног дела Сабора, библиотекари су посетили Споменик борбе, победе и слободе на Иришком Венцу и Информативни центар Националног парка "Фрушка Гора". Након заједничког ручка, учесници Сабора су се разишли уз жељу да се на следећем, тридесетом по реду Сабору, окупе у већем броју и у мирнијем времену.

Жељко Вучковић

## ТЕШКОЋЕ У РАДУ МАТИЧНЕ БИБЛИОТЕКЕ У СРПСКОЈ ЦРЊИ

Ниски лични дохоци и незавидан материјални статус матичне библиотеке били су непосредан повод за састанак посвећен статусу и финансирању библиотечке делатности у општини Нова Црња. Састанак је одржан 19. септембра 1991. године у матичној библиотеци "Ђура Јакшић" у Српској Црњи. Радмила Радоши, управница библиотеке, упознала је присутне са резултатима рада ове установе (Сурепова награда за 1989. годину) али и са небригом средине која доводи у питање и само постојање библиотеке. Мирко Пјевалица, представник народне библиотеке из Житишта и Жељко Вучковић из Библиотеке Матице српске, указали су да слични проблеми прате већи део народних библиотека у Војводини.

Представници СО Нова Црња и народни посланик др Милан Костић изнели су конкретне предлоге за повећање личних доходака и укупног материјалног статуса библиотеке. Заједничко је мишљење да се у предстојећој измени законске регулативе морају утврдити јасни критеријуми и нормативи за организовање, функционисање и финансирање библиотечке мреже у Републици Србији.

Жељко Вучковић

### К Р А Т К Е   В Е С Т И

#### Изложба о Лази Костићу

У оквиру обележавања 150 година од рођења Лазе Костића у Градском музеју у Сомбору, 5. септембра 1991. године, отворена је Изложба Укрштаји Лазе Костића коју су приредили Библиотека Матице српске, Војвођански музеј и Позоришни музеј Војводине. На свечаном отварању о песнику је говорио Миро Вуксановић. Ова изложба, почетком октобра, биће постављена у Народној библиотеци Србије у Београду.

#### Рестаурација рукописних књига у Хиландару

У оквиру програма за 1991. годину, усвојеног на Хиландарском савету у Заводу за заштиту споменика културе Републике Србије, у манастиру Хиландар боравили су, од 1. септембра до 4. октобра ове године, Георг Јовановић, рестауратор и књиговезац из Библиотеке Матице српске и Радомир Ерић, књиговезац-рестауратор из ЦБНДИ-а. Боравак је остварен у оквиру пројекта "Извештај о стању старе и ретке књиге у манастиру Хиландар, условима чувања и могућностима заштите са предлогом мера", који финансира Република Србија преко Народне библиотеке Србије. Стручњаци су радили на конзервацији и рестаурацији повеза рукописних књига.

### Уређење јавног каталога

У Библиотеци Матице српске је у августу ове године завршено сређивање простора јавног каталога Библиотеке с намером да се корисницима омогући брже и лакше претраживање.

Пошто су каталожки листићи сажети измештени су непотребни каталожки ормани. У простору јавног каталога постављен је нов радни сто за читаоце и пулт за електронски каталог са 16 столица. Преуређен је радни пулт за учлањење и издавање публикација корисницима.

### Изложба о Моцарту

У холу Матице српске, средином јуна ове године, приређена је пригодна изложба поводом двестогодишњице од смрти Великог композитора Волфганга Амадеуса Моцарта. Изложба је састављена од књига, плоча, касета, нота и разгледница који се налазе у фонду Библиотеке Матице српске, као и у личном фонду приређивача Адриене Пинтер, библиотекара.

### Пензионисани радници

У пензију су отишла два радника Библиотеке Матице српске - Вера Милосављевић из Одељења за матичне послове и Љубомир Вукосавић из Одељења за чување и коришћење библиотечког материјала. Предано и стрпљиво радећи на разноврсним и значајним пословима заслужили су захвалност за све што су учинили за нашу установу.

Вера Милосављевић је, као управник Библиотеке, умногоме допринела њеном укупном развоју, укључивању у савремене токове библиотечарства и прерастању у модерни информациони центар. Велика заслуга припада јој за сређивање раритетног фонда у Библиотеци Матице српске, а нарочито Текелијине библиотеке.

### Промоција Речника бачких Бујеваца у Сомбору

У Народној библиотеци "Карло Бијелицки" у Сомбору, 3. октобра, одржана је промоција "Речника бачких бујеваца" аутора Марка Пеића и Грге Бачлије из Суботице. Организатори промоције били су Матица српска из Новог Сада и НИП "Суботичке новине" из Суботице. О значају књиге говорили су академик Павле Ивић, професори Филозофског факултета у Новом Саду др Драгољуб Петровић, др Јован Јерковић и др Мато Пижурца, Милован Миковић, уредник суботичког часописа "Руковети" и аутори Речника.

### Гост из Конгресне библиотеке у Вашингтону

Библиотеку Матице српске посетио је, 6. септембра 1991. године, Предраг Пол Пајић, библиотекар Конгресне библиотеке у Вашингтону, из Одељења за односе са Југославијом и Бугарском. Госта из Вашингтона примио је Миро Вуксановић, управник Библиотеке Матице српске. У информативном разговору било је речи о обиму размене између Библиотеке Матице српске и Конгресне библиотеке и могућностима њеног проширења.

Уредила Ксенија Светличић

КЊИГЕ У ШТАМПИ

јули - септембар 1991.

У овом броју објављујемо списак нових књига које управо излазе или су изашле из штампе у Војводини у периоду јули - септембар 1991. године. Овај списак излистан је из БАЗЕ ПОДАТАКА Библиотеке Матице српске: СІР, која се ствара приликом каталогизације нових књига.

1.

027.082(497.113 Subotica)"1890-1990"

ГРАДСКА библиотека (Суботица)

Sto godina Gradske biblioteke u Subotici : 1890-1990 / (glavni i odgovorni urednik Judita Plankoš ; izbor ilustracija iz fonda stare i retke knjige Žužana Kunkin ; registar imena Eržebet Kovač ; fotografije Augustin Juriga, Zoltan Seke, Jožef Feze). - Subotica : Gradska biblioteka, 1991 (Subotica : Birografika). - 157 str. : ilustr. ; 25 cm

"Izdato povodom stogodišnjice osnivanja Gradske biblioteke i 600 godina od prvog pisanog dokumenta u kojem se spominje Subotica" --> preliim. str. - Tiraž 1500. - Imenski registar: str. 149-153.

11730951

2.

091(=861)

027.5(497.113 Нови Сад)

ВЕСЕЛИНОВ, Иванка

Трагом српске прошлости / Иванка Веселинов ; приредила Вера Јерковић. - Нови Сад : Библиотека Матице српске, 1991 (Бечеј : Lux color printing). - III, 141 стр. ; 24 см.

Тираж 600. - Напомене уз сваки рад.

ISBN 86-80061-06-9

11741191

3.

1(38)(091)

Де Крешенцо, Лућано

Istorija grčke filozofije : predsokratovci / Lućano de Kresenco ; prevod sa italijanskog Mirjana Jovanović. - Novi Sad : Svetovi, 1991 (Beograd : Kultura). - 182 str. ; 18 cm. -

(Biblioteka BIS. Džepna knjiga ; 8)

Prevod dela: Storia della filosofia greca / Luciano De Crescenzo.

ISBN 86-7047-114-0

13363207

4.

141.132:001

БАШЛАР, Гастон

Novi naučni duh / Gaston Bašlar ; prevod s francuskog Mira Vuković. - Sremski Karlovci ; Novi Sad : Izdavačka knjižarnica

Zorana Stojanovića, 1991 ((Novi Sad : Dobra vest)). - 143 str.  
; 18 cm . - (Biblioteka Elementi ; 12)  
Prevod dela: Le nouvel esprit scientifique / Gaston Bachelard.  
- Beleške uz tekst  
ISBN 86-7453-024-9  
10884359

5.

17.02(091)

ХУСЕИНОВ, А. А.

Istorija etike / A. A. Huseinov, G. Irlitc ; prijevod i redakcija teksta Milenko A. Perović. - Novi Sad : Književna zajednica Novog Sada, 1991 (Novi Sad : Prosveta). - 307 str. ; 24 cm. (Biblioteka Nova Theoria)

Prevod dela: Краткая история этики / А. А. Гусейнов, Г. Ирлиту.

ISBN 86-7331-230-2

11472647

6.

22(036)

WRIGHT, Chris

Ismerkedjünk a Bibliával / Chris Wright ; (fordította Har-math Károly és Rencsényi Tibor). - Novi Sad : Agapé, 1991 (Ljubljana : Mladinska Knjiga). - 128 p. : szines ill. ; 22 cm.

Eredeti cím: User's Guide to the Bible.

ISBN 86-397-0264-0

11868935

7.

316.334.56

ПУШИЋ, Љубинко

Grad : znaci vremena / Ljubinko Pušić. - Novi Sad : Matica srpska : Prometej, 1991 (Rakovac : Duplex). - 252 str. ; 20 cm  
Summary. - Bibliografija: str. 248-252. - Index

13202695

8.

316(075.8)

ФЛЕРЕ, Сергеј

Uvod u sociologiju / Sergej Flere, Miloš Marjanović. - 3. izmenjeno i dopunjeno izd. - Novi Sad : Pravni fakultet, 1991 (Novi Sad : Prosveta). - 393 str. ; 24 cm. - (Edicija Udžbenici ; 3)

12855303

9.

323.1(4)

HÓDI, Sándor

A nemzeti identitás zavarai / Hódi Sándor. - Újvidék : Forum, 1991. - 135 p. ; 19 cm. - (Társadalomtudományi sorozat)

ISBN 86-323-0311-2

13147655

10.

323.15(497.113=854)

CHORVÁT, Daniel

Najčastejšie choroby pol'nohospodárov v minulosti / Daniel Chorvát. - Bački Petrovac : Skupština opštine, 1991 (Bački Petrovac : "POL"). - 47 str. : ilustr. ; 21 cm.

Kor. stv. nasl.: 250 rokov osídlenia Petrovca a stahovania Slovákov na územie dnešnej Vojvodiny.

ISBN 86-81945-04-1

11833095

11.

34(497.16)"1850/1900"

СТОЈАНОВИЋ, Петар Ђ.

Настајање савременог права у Црној Гори : (1850-1900).

Књ. 1 / Петар Ђ. Стојановић. - Титоград : Црногорска академија наука и умјетности ; Нови Сад : Правни факултет, 1991 (Нови Сад : ФТН, Штампарија за графичку делатност). - 200 стр. ; 24 cm. - (Посебна издања / Црногорска академија наука и умјетности ; књ. 25. Одјељење друштвених наука ; књ. 5)

На спор. насл. стр.: Genesis of the contemporary law in Montenegro. - Тираж 550. - Скраћенице: стр. 193. - Библиографија (45 јединица).

ISBN 86-80769-14-2

11357447

12.

37.018.2:371.83

37.018.48:371.83

РАДАШИН, Владимир

Radno vaspitanje dece predškolskog i mlađeg školskog uzrasta / Vladimir Radašin. - Novi Sad : TIIM. NT '90. - Preduzeće za transfer tehnologije, informatiku, inovacije, inženjering i marketing, 1991 (Bečej : Proleter). - 208 str. ; 23 cm. - (NT biblioteka. Edicija Stvaralaštvo mladih ; knj. 2)

Bibliografija iza svakog poglavlja

ISBN 86-7691-004-9

11803911

13.

371.3:176/177:392.6(035)

VASPITANJE za humane odnose među ličnostima različitih polova : priručnik za nastavnike, odeljenske starešine i stručne saradnike / Leona Urošević ... (et al.). - Novi Sad : Pedagoški zavod Vojvodine, 1991. - 170 str. ; 21 cm. - (Edicija Savremeno obrazovanje ; 1991, 1)

Bibliografija: str. 167-170.

10866695

14. 371.3:372.861./862  
ИЛИЋ, Павле  
Настава српскохрватског језика и књижевности / Павле Илић.  
- Нови Сад : Дневник, 1991 (Нови Сад : Просвета). - 250 стр. ;  
20 см.  
Библиографија: стр. 225-229. - Регистри.  
11699463
15. 371.3:51(072.2)  
МЕТОДИЧКИ приручник за математику : за наставу математике  
у II разреду основне школе : књига за учитеље / Душан Липо-  
вац... и др. - (1. изд.). - Нови Сад : Дневник : Дидакта ин-  
жињеринг, 1991 (Бачка Паланка : ЕКОМ). - 376 стр. : граф. при-  
кази ; 23 см  
ISBN 86-7011-150-0  
12287239
16. 371.3:51(072.2)  
МЕТОДИЧКИ приручник за математику : за наставу математике  
у I разреду основне школе : књига за учитеље / Велимир Сот-  
ировић... и др. - (1. изд.). - Нови Сад : Дневник : Дидакта ин-  
жињеринг, 1991 (Бачка Паланка : ЕКОМ). - 380 стр. : граф. при-  
кази ; 23 см  
ISBN 86-7011-151-9  
12396807
17. 371.3:51(072.2)  
МЕТОДИЧКИ приручник за математику : за наставу математике  
у III разреду основне школе : књига за учитеље / Велимир Со-  
тировић... и др. - (1. изд.). - Нови Сад : Дневник : Дидакта  
инжињеринг, 1991 (Бачка Паланка : ЕКОМ). - 384 стр. : граф.  
прикази ; 23 см  
ISBN 86-7011-149-7  
11841799
18. 371.3:51(072.2)  
МЕТОДИЧКИ приручник за математику : за наставу математике  
у IV разреду основне школе : књига за учитеље / Душан Липовац  
... и др. - (1. изд.). - Нови Сад : Дневник : Дидакта инжиње-  
ринг, 1991 (Бачка Паланка : ЕКОМ). - 372 стр. : граф. прикази  
; 23 см  
ISBN 86-7011-148-9  
11623687
19. 371.3::808.61/.62(072.2)  
ЈУКИЋ, Злата  
Priručnik : za nastavnike uz slikovnicu za II razred osnovne

škole za učenje srpskohrvatskog kao maternjeg jezika / Zlata Jukić ; (korice Aranka Farago). - 3. izd. - Novi Sad : Zavod za izdavanje udžbenika, 1991 (Bački Petrovac : Kultura). - 110 str. ; 20 cm.

Tiraž 3000.

ISBN 86-413-0045-7

11669767

20.

371(497.113 Bački Petrovac)"17/19"

LABÁTOVÁ, Emilia

Kronika slovenských učitel'ov v Petrovci a doba, v ktorej pracovali od roku 1784 do roku 1990 / Emilia Labátová. - Bačsky Petrovec : Skupština opštine, 1991 (Bački Petrovac : POL). - 23 str. : ilustr. ; 21 cm. - (Biblioteka popularnih izdanja ; 6) Na koricama: 250 rokov osídlenia Petrovca a sťahovania Slovákov na územie dnešnej Vojvodiny. - Tiraž 300.

ISBN 86-81945-03-3

11597575

21.

372.47(076.6)

372.362(076.6)

МАДАРАС, Ференц

Zadaci iz upoznavanja okoline i matematike za predškolsku decu / Ferenc Madaras. - (Novi Sad) : Forum, 1991 (Subotica : Minerva). - (10), 96 str. : ilustr. u boji ; 29 cm.

Tiraž 2500.

ISBN 86-323-0315-5

11626759

22.

372.47(076.6)

372.362(076.6)

МАДАРАС, Ференц

Zadaci iz upoznavanja okoline i matematike za predškolsku decu / Ferenc Madaras. - (Novi Sad) : Forum, 1991 (Subotica : Minerva). - (10), 96 str. : ilustr. u boji ; 29 cm.

Tiraž 2500

ISBN 86-323-0316-3

11627783

23.

372.47(076.6)

372.362(076.6)

MADARÁSZ, Ferenc

Környezetismereti és matematikai feladatok óvodásoknak / Madarász Ferenc. - (Ujvidék) : Forum, 1991 (Szabadka : Minerva). - (10), 96 p. : szines ill. ; 29 cm.

Példányszám 5000.

ISBN 86-323-0314-7

11625991

24. 372.83/.85(075.2)  
PAVLOV, Bojana  
Priroda a spoločnosť : pre 2. ročník základnej školy / Bojana Pavlovová, Milena Lozanovová ; (preložil Pavel Širka). - 3. prepracované vyd. - Nový Sad : Ústav pre vydávanie učebníc ; Belehrad : Ústav pre učebnice a učebné pomocky = Novi Sad : Zavod za izdavanje udžbenika ; Beograd : Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, 1991 (Bezdan : Vojvodina). - 92 str. : ilustr. ; 29 cm.  
Náklad 1800.  
ISBN 86-413-0033-3  
11013639
25. 372.83/.85(075.2)  
STEVANOVIĆ, Marko  
Termesztét és társadalom : az általános iskolák 1. osztálya számára / Marko Stevanović, Dragan Đorđević ; (fordította Csor-dás Sz. Erzsébet ; illusztrálta Gordana Jerosimić). - 1 kiad. - Novi Sad : Zavod za izdavanje udžbenika ; Beograd : Zavod za udžbenike i nastavna sredstva = Novi Sad : Tankönyvkiadó Intézet, 1991 (Subotica : Birografika). - 90 p. : ill. ; 29 cm.  
Példányban 7000.  
ISBN 86-413-0051-1  
11311335
26. 372.83/.85(075.2)  
STEVANOVIĆ, Marko  
Priroda a spoločnosť : pre 1. ročník základnej školy / Marko Stevanović, Dragan Đorđević ; (preložila Helena Čelovská ; ilustrovala Gordana Jerosimićová ; obálku navrhol Tomislav Bogdanović). - 1. vyd. - Nový Sad : Ústav pre vydávanie učebníc = Нови Сад : Завод за издавање уџбеника ; Београд : Завод за уџбенике и nastavna sredstva, 1991 (Subotica : Birografika). - 90 str. : ilustr. ; 28 cm.  
Náklad 2000.  
ISBN 86-413-0023-6  
12314375
27. 372.83/.85(075.2)  
PAVLOV, Bojana  
Termesztét és társadalom : az általános iskolák 2. osztálya számára / Bojana Pavlov, Milena Lozanov ; (fordította Csányi Margit). - 2. átdolgozott kiad. - Újvidék : Tankönyvkiadó Intézet ; Belgrad : Tankönyvkiadó és Tanszerkészítő Intézet = Novi Sad : Zavod za izdavanje udžbenika ; Beograd : Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, 1991 (Bezdan : Vojvodina). - 92 p. : színes ill. ; 29 cm.  
Példányszám 7000.  
ISBN 86-413-0066-X  
11085063

28.

372.83/.85(075.2)

ПАВЛОВ, Бојана

Природа и друштво : за другу класу основнеј школи / Бојана Павлов, Милена Лозанов ; (преложил Евгениј Медеш). - 2. пре-робене и дополнене вид. - Нови Сад : Завод за издавање учебни-кох ; Београд : Завод за учебниџи и наставни средства = Нови Сад : Завод за издавање уџбеника ; Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 1991 (Бездан : Војводина). - 92 б. : илустр. ; 29 см.

Тираж 300.

ISBN 86-413-0099-6

11478279

29.

372.83/.85(076.6)

STOJKOVIĆ-SAPUNDŽIĆ, Dragojla

Munkalapok természetből és társadalomból : az általános iskolák 1. osztálya számára / (szerző Dragojla Stojković-Sapundžić ; fordító Csordás Sz. Erzsébet). - (1. kiad.). - Újvidék : Tankönyvkiadó Intézet ; Belgrád : Tankönyvkiadó és Tanszerkészítő Intézet ; = Novi Sad : Zavod za izdavanje udžbenika ; Beograd : Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, 1991 (Belgrád : Slobodan Jović Nyomda). - 64 p. : ill. ; 30 cm.

ISBN 86-413-0056-2

11473927

30.

372.851(075.2)

ADNAĐEVIĆ, Dušan

Matematika : pre 6. ročnik základnej školy / Dušan Adnađević, Dragoslav Milić, Gliša Nešković ; (preložil Andrej Lomen ; ilustroval Pál Léphaft ; výkresy vyhotovil Blagoje Konstantinović). - 2. prepracované vyd. - Nový Sad : Ústav pre vydávanie učebnic = Нови Сад : Завод за издавање уџбеника ; Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 1991 (Bácsky Petrovec : Kulturá). - 150 str. : ilustr. ; 24 cm.

Náklad 1000.

ISBN 86-413-0093-7

11801863

31.

372.851(075.2)

SOTIROVIĆ, Velimir

Matematika : pre 4. ročnik základnej školy / Velimir Sotirović, Dušan Lipovac, Milo Latković ; (preložil Samuel Sabo ; ilustroval Aleksandar Hecl ; výkresy vypracovala Veronika Popovićová). - 2. prepracované vyd. - Nový Sad : Ústav pre vydávanie učebnic = Нови Сад : завод за издавање уџбеника ; Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 1991 (Бездан : Војводина). - 139 str. : ilustr. ; 29 cm.

Náklad 1700.

ISBN 86-413-0058-9

12448775

32.

372.854(075.2)

NIKOLAJEVIĆ, Radivoj

Kémia : az általános iskolák 7. osztálya számára / Radivoj Nikolajević, Milena Šurjanović, Horváth Rozália ; (fordító Máriás Vilmos ; illusztrálta Marko Nikolić). - 2. kiad. - Újvidék : Tankönyvkiadó Intézet ; Belgrád : Tankönyvkiadó és Tanszerkészítő Intézet ; = Novi Sad : Zavod za izdavanje udžbenika ; Beograd : Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, 1991 (Belgrád : Avala). - 139 p. : ill. ; 24 cm + Az elemek Mengyelejev-féle periódusos rendszere ((1) behajtott lap)  
ISBN 86-413-0096-1  
11472903

33.

372.854(075.3)

НИКОЛАЈЕВИЋ, Радивој

Hemija : za I razred mašinske struke : separat uz udžbenik Mašinski materijali / Radivoj Nikolajević. - (1. izd.). - Novi Sad : Zavod za izdavanje udžbenika ; Beograd : Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, 1991 (Novi Sad : Budućnost). - 69 str. : ilustr. ; 20 cm  
Registar pojmova i imena: str.68-69  
ISBN 86-17-01683-3  
11593479

34.

372.854(075.3)

РАКОЧЕВИЋ, Милоје

Opšta hemija : za I razred srednje škole : za gimnazije opšteg i prirodno-matematičkog smera i četvorogodišnje stručne škole u područjima rada: prirodno-matematičko, poljoprivreda (osim za obrazovni profil tehničar poljoprivredne tehnike) i zdravstvo / Miloje Rakočević, Rozalija Horvat ; (crteži Miloš Ristić). - 4. prerađeno izd. - Novi Sad : Zavod za izdavanje udžbenika ; Beograd : Naučna knjiga, 1991 (Subotica : Birografika). - 139 str., (1) str. sa periodnim sistemom elemenata : ilustr. ; 24 cm.  
Tiraž 21000.  
ISBN 86-23-81097-X  
11105031

35.

372.862(075.2)

MARKOVIĆ, Mihailo

Technické vzdelávanie : pre 6. ročník základnej školy / Mihailo Marković, Dragoljub Jovanović ; (preložila Františka Častvenová ; ilustroval Mihailo Marković). - 2. prepracované vyd. - Novi Sad : Ústav pre vydávanie učebnic = Нови Сад : Завод за издавање уџбеника ; Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 1991 (v Belehrade : BIGZ). - 119 str. : ilustr. ; 25 cm  
Náklad 1000.  
ISBN 86-413-0088-0  
12444679

36.

372.862:101

ЈОВИЧИЋ, Јовица

Мерење и контрола : за II и III разред средње школе - подручје машинство и обрада метала - за III степен стручности / Јовица Јовичић. - 1. изд. - Нови Сад : Завод за издавање уџбеника ; Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 1991 (Бездан : Војводина). - 33 стр. : илустр. ; 20 cm

Библиографија: стр.32

11698695

37.

372.88-822(075.2)

OLVASÓKÖNYV : az általános iskolák 5. osztálya számára / (összeállította) Horváth Mátyás. - (1. kiad.). - Újvidék : Tankönyvkiadó Intézet = ; Novi Sad : Zavod za izdavanje udžbenika, 1991. - 147 p. : ill. ; 24 cm.

ISBN 86-413-0072-4

11107847

38.

372.88-822(075.2)

OLVASÓKÖNYV : az általános iskolák 6. osztálya számára / (összeállította) Sántai Pál. - (1. kiad.). - Újvidék : Tankönyvkiadó Intézet = Novi Sad : Zavod za izdavanje udžbenika, 1991. - 159 p. : ill. ; 24 cm.

ISBN 86-413-0077-5

11319303

39.

372.88-822(075.2)

TARKA lepke : olvasókönyv az általános iskolák 2. osztálya számára / (összeállította) Horváth Mátyás ; (illusztrálta Suzana Kubinec). - (1. kiad.). - Újvidék : Tankönyvkiadó Intézet = Novi Sad : Zavod za izdavanje udžbenika, 1991 (Szabadka : Birografika). - 117 p. : ill. ; 24 cm.

ISBN 86-413-0067-8

11670279

40.

372.880.854(075.2)

DURIŠOVÁ, Katarina

Slovenský jazyk a kultúra vyjadrovania : pre 4 ročník základnej školy / Katarina Durišová, Pavel Duriš ; (ilustroval Dragan Stojnić). - 2 vyd. - Novi Sad : Ústav pre vydávanie učebnic = Novi Sad : Zavod za izdavanje udžbenika, 1991 (Bezdan : Voјvodina). - 135 str. : ilustr. ; 24 cm

Náklad 1800.

ISBN 86-413-0053-8

10876935

41.  
372.880.854(075.2)  
DUDOK, Miroslav  
Slovenský jazyk a kultúra vyjadrovania : pre 5 ročník základnej školy / Miroslav Dudok ; (ilustroval Borisav Stanojčić). - 2. vyd. - Nový Sad : Ústav pre vydávanie učebnic = Нови Сад : Завод за издавање уџбеника, 1991 (Subotica : Minerva). - 118 str. : ilustr. ; 24 cm.  
Náklad 1600.  
ISBN 86-413-0078-3  
11560199
42.  
372.880.854(075.2)  
NA krídlach snov : čítanka pre 5 ročník základnej školy / (zostavil) Samuel Dubovský. - 1. vyd. - Nový Sad : Ústav pre vydávanie učebnic = Novi Sad : Zavod za izdavanje udžbenika, 1991 (Titel : Grafika). - 122 str. : ilustr. ; 25 cm.  
ISBN 86-413-0073-2  
12214023
43.  
372.880.854(497.1)(075.2)  
TÝR, Michal  
Slovenský jazyk a kultúra vyjadrovania : pre 7. ročník základnej školy / Michal Týr ; (ilustroval Pál Kaupert). - 2. vyd. - Novi Sad : Zavod za izdavanje udžbenika = Nový Sad : Ústav pre vydávanie učebnic, 1991 (v Subotici : Minerva). - 111 str. : ilustr. ; 25 cm.  
Náklad 2000.  
ISBN 86-413-0103-8  
11481095
44.  
372.882-822(075.2)  
ЧИТАНКА : са основним појмовима о језику : за други разред основне школе / Славица Јовановић ; (илустратор Сузана Кубинец). - 6. прерађено и допуњено изд. - Београд : Завод за уџбенике и наставна средства ; Нови Сад : Завод за издавање уџбеника ; Приштина : Завод за уџбенике и наставна средства САН Косово, 1991 (Београд : Београдски издавачко-графички завод). - 87 стр. : илустр. у боји ; 24 cm  
ISBN 86-413-0040-6  
11598855
45.  
378.244(035)  
001.8(035)  
МАЛАЦКО, Јулијан  
Priprema i odbrana diplomskog i naučnog rada / Julijan Malacko. - 2. prošireno izd. - Novi Sad : J. Malacko, 1991 (Novi Sad : FTN, Štamparija za graf. del.). - 67 str. ; 24 cm.  
Bibliografija: str. 67.  
12377863

46.  
581.2(075.8)  
МАРИЋ, Адам  
Opšta fitopatologija / Adam Marić. - Novi Sad : Domentijan, 1991 (Novi Sad : Domentijan): - 263 str. : ilustr. ; 23 cm.  
Beleška o autoru: str. 259-261. - Spisak stručnih izraza: str. 242-252. - Bibliografija: str. 254-256  
13989383
47.  
614.84(497.113 Bački Petrovac)"1891/1991"  
MEDVED, Samuel  
Sto rokov proti ohnu / Samuel Medved'. - Bački Petrovac : Skupština opštine, 1991 (Bački Petrovac : "POL"). - 35 str. : ilustr. ; 21 cm.  
Kor. stv. nasl.: 250 rokov osidlenia Petrovca a stahovania Slovákov na územie dnešnej Vojvodiny.  
ISBN 86-81945-06-8  
11831303
48.  
615.272.4:616.15-074-036  
POREMEĆAJ metabolizma lipida / autori M. (Marija) Gec...et all. ; urednik D. (Dragoljub) Manojlović. - Vršac : Inex-hemofarm, 1991 (Vršac). - 110 str. : ilustr. ; 19 cm  
Bibliografija: str.  
13152007
49.  
616-058(075.8)  
SOCIJALNA medicina / (autori Đorđe Jakovljević...et al.). - 2. izd. - Novi Sad : Medicinski fakultet, 1991 (Novi Sad : Futura). - 376 str. : ilustr. ; 23 cm.  
Bibliografija: str.374-376  
ISBN 86-7197-061-2  
11804423
50.  
616.89:179.7  
БЕШЛИН, Милан  
Epidemiološke karakteristike izvršenih i pokušanih samoubistava u bolničkom i vanbolničkim uslovima / Milan Bešlin. - Novi Sad : Medicinski fakultet, 1991. - 85 str. : graf. prikazi ; 20 cm.  
Bibliografija: str.78-85  
ISBN 86-7197-066-3  
12015879
51.  
372.88-822(075.2)  
SZIVÁRVÁNY : olvasókönyv az általános iskolák 3. osztálya számára / (összeállította) Uglár Fazekas Katalin, Erdély Lenke ; (illusztrálta Fargó Aranka, Mihajlo Pisanjuk). - 2. átdolgozott

kiad. - Újvidék : Tankönyvkiadó Intézet = Novi Sad : Zavod za izdavanje udžbenika, 1991 (Subotica : Birografika). - 120 p. : ill. ; 24 cm.  
Példányszám 3000.  
14576135

52.

330.34

ЈОСИФИДИС, Коста

Uslovi i ograničenja privrednog razvoja : odabrani aspekti / Kosta Josifidis, Koviljko Lovre, Branko Bjelić. - Novi Sad : Savez ekonomista Vojvodine, 1991 (Novi Sad : Prosveta). - 128 str. : tabele ; 21 cm.

Tiraž 250. - Recenzije / Lazo Mihajlović, Slobodan Milovanović: str. 125-128. - Bibliografija: str. 123-124. - Summary.  
13342471

53.

340.12

1 Lask

ЛАСК, Емил

Filozofija prava i kraći spisi / Emil Lask ; predgovor Hajnrih Rikert ; pogovor Georg fon Lukač ; izabrao, priredio i preveo Danilo N. Basta. - Sremski Karlovci ; Novi Sad : Izdavačka knjižarnica Zorana Stojanovića, 1991 ((Novi Sad : Dobra vest)). - 145 str. ; 18 cm. - (Biblioteka Elementi ; 13)

Prevod dela: Gesammelte Schriften, Band I. - Lična uvodna reč / Hajnrih Rikert: str. 7-20. - Emil Lask, Nekrolog / Georg fon Lukač: str. 123-(146). - Beleške uz tekst.

ISBN 86-7453-025-7

10887431

54.

342.2(430)

321.01(430)

ДИМИТРИЈЕВИЋ, Ненад

Osnovi političkog sistema Nemačke / Nenađ Dimitrijević. - Novi Sad : Pravni fakultet, 1991 (Novi Sad : Prosveta). - 63 str. ; 20 cm. - (Posebna edicija ; 1)

Bibliografija: str. 63.

10867207

55.

342.82(497.16)

323(497.1)

886.1/.2-94

БУЛАТОВИЋ, Момир

Мање од игре - више од живота / Момир Булатовић. - Нови Сад : Књижевна заједница Новог Сада, 1991. (Нови Сад : Будућност). - 218 стр., 56 стр. с таблама фотографија ; 20 cm. - (Едиција Нови Сад ; књ. 211)

ISBN 86-7331-240-X

13931271

56.  
616.988:578.828  
VARGA, Sándor  
Stop, AIDS! / Varga Sándor. - 2., bővített kiad. - Pačir :  
S. Varga, 1991 (Subotica : Minerva). - 60 p. : ill. ; 19 cm.  
Irodalom: p. 54-55.  
12354055
57.  
616.988:578.828  
VARGA, Sándor  
Sida, Stop! / Sándor Varga ; (prevela sa mađarskog Žužana  
Sič). - 2. dopunjeno izd. - Pačir : Š. Varga, 1991 (Subotica :  
Minerva). - 59 str. : ilustr. ; 20 cm.  
Prevod dela: Stop, AIDS! / Varga Sándor. - Bibliografija:  
str. 52-53.  
12353031
58.  
621.74:669.1(075.8)  
KOVAC, Risto  
Tehnologija izrade odливaka / Risto Kovač. - (1. izd.). -  
Novi Sad : Fakultet tehničkih nauka, 1991 (Novi Sad : Štampa-  
rija za grafičku delatnost). - IX, 549 str. : grafički pri-  
kazi, sheme ; 24 cm.  
Bibliografija: str.543-549  
13687815
59.  
656.1.02/.08  
INIĆ, Milan  
Bezbednost drumskog saobraćaja / Milan Inić. - 3. izmenjeno  
i dopunjeno izd. - Novi Sad : Fakultet tehničkih nauka, N. O.  
Institut za hidrauliku i saobraćaj, 1991 (Novi Sad : Tampo-  
graf). - XI, 510 str. : tabele ; 24 cm.  
Bibliografija: str. 500-510.  
11078663
60.  
681.3  
ŠURJANOVIĆ, Jadranka  
Naučite da koristite personalni računar : knjiga za počet-  
nike od 7 do 77 godina / Jadranka i Ivan Šurjanović. - Novi  
Sad : I. Šurjanović, 1991 (Sremski Karlovci : ARTPRINT). -  
93 str. : ilustr. ; 20 cm.  
Mali rečnik važnijih računarskih izraza: str.81-85. - Spisak  
najčešćih poruka koje nam saopštava računar: (87)-90  
11710215
61.  
7.036(497.1)"19"  
SZOMBATHY, Balint  
Új idők, új művészet : modernista törekvések Jugoszláviában

századunk második felében : ismeretterjesztő olvasmány művészet-  
kedvelőknek / Szombathy Bálint. - Újvidék : Forum, 1991. -  
128 p. : ill. ; 23 cm  
ISBN 86-323-0317-1  
13145863

62.

728.37:504(035)

МИЛКОВИЋ, Вељко

Ekološke kuće / Veljko Milković. - (1. izd.). - Novi Sad :  
TIIM-NT'90 - Društvenó preduzeće za transfer tehnologije, in-  
formatiku, inovacije, inžinjeriing i marketing, 1991 (Bečej :  
Proleter). - 96 str. : graf. prikazi ; 18 cm. - (NT biblio-  
teka. Edicija Ekologija ; knj. 1)  
ISBN 86-7691-003-0  
11086855

63.

728.6(497.113 Bački Petrovac)(084.1)

КОПЧОК, Јан

Architektonický rast Petrovca / Ján Kopčok ; (autor foto-  
grafije Ondrej Franka). - (Bácsky) Petrovec : Zhromaždenie  
obce, 1991 (B. Petrovec : POL). - 45 listova : fotogr. ; 21  
cm. - (Biblioteka popularnih izdanja)  
Na koricaма: 250 rokov osídlenia Petrovca a stahovania Slovákov  
na územie dnešnej Vojvodiny. - Poledina listova ilustrovana.  
11093255

64.

75(44):929 Lorrain

СТОЈАНОВИЋ, Драган

O idili i sreći : heliotropno lutanje kroz slikarstvo Kloda  
Lorena / Dragan Stojanović. - Sremski Karlovci ; Novi Sad :  
Izdavačka knjižarnica Zorana Stojanovića, 1991. - 181 str., 16  
listova s tablama reprodukcija ; 21 cm.  
12022791

65.

82-14(082)

886.1/.6-14(082)

ПОЖАР срца : избор из светске и југословенске љубавне пое-  
зије / приређивачи Вучина Шпекић, Милорад Миленковић Шум.  
- Зрењанин : Градска народна библиотека "Жарко Зрењанин",  
1991 (Зрењанин : Будућност). - 91 стр. ; 24 см. - (Библиотека  
Савремена поезија ; књ. 18)  
ISBN 86-80051-31-4  
11525895

66.

820-31

DEFOE, Daniel

Robinson / Daniel Defoe ; (fordította Vajda Endre ; illu-  
sztrálta Mirko Stojnić). - (1. kiad.). - Novi Sad : Tankönyv-

kiadó Intézet = Zavod za izdavanje udžbenika, 1991 (Bački Petrovac : Kultura). - 272 p. : ill. ; 20 cm. - (Házi olvasmány az általános iskolák 4. osztálya számára)  
Példányszám 4000. - Jegyet az íróról: p.271.  
ISBN 86-413-0005-8  
13741831

67.

820(02.053.2)-31

DEFOE, Daniel

Robinson Crusoe / Daniel Defo ; (preložil Juraj Vojtek ; ilustroval Mirko Stojnić). - 1 vyd. - Novi Sad : Zavod za izdavanje ućbenika = Nový Sađ : Ústav pre vydávanie ućebnic, 1991 (v Baćskom Petrovci : Kulturá). - 247 str. : ilustr. ; 20 cm. - (Domáće čítanie pre 5. roćnik základnej školy)

Tiraž 800.

ISBN 86-413-0109-9

13527815

68.

82(02.053.2.025.2)

АНДЕРСЕН, Ханс Кристијан

Палчица : избор из Андерсенових бајки / Ханс Кристијан Андерсен ; (превела с данског Вера Југовић ; приредила Добрила Летић ; илустрације у књижном блоку Игор Лазин). - 2. изд. - Нови Сад : Завод за издавање ућбеника, 1991 (Бездан : Војводина). - 73 стр. : илустр. у боји ; 20 см. - (Домаћа лектира за II разред основне школе)

Белешка о писцу: стр. 71-72

ISBN 86-413-0019-8

11697415

69.

820(73)-2(02.046.6)

РУШКУЦ, Богдан

Стаклена менаџерија / (аутор драме) Тенеси Вилијамс ; адаптација текста Богдан Рушкуц ; превод Нада Ћурчија Продановић. - Нови Сад : Српско народно позориште, 1991 (Раковац : Duplex). - 30 стр. ; 21 см.

Тираж 1000.

ISBN 86-80951-09-9

13465863

70.

820(73)-31

ПАСКАЛ, Франсине

Тажне / по идеји Fransine Paskal napisala Kejt Viliјam ; (prevod s engleskog Maja Lazić). - Novi Sad : Dnevnik, 1991 (Novi Sad : Budućnost). - 116 str. ; 17 cm. - (Gimnazija u Svit Veliju)

Prevod dela: Secrets / Francine Pascal

11575047

71.

820(73)-31

ПАСКАЛ, Франсине

Opasna ljubav / po ideji Fransine Paskal napisala Kejt Vili-  
jam ; (prevod s engleskog Vesna Stanković). - Novi Sad : Dne-  
vnik, 1991 (Novi Sad : Budućnost). - 102 str. ; 17 cm. - (Gi-  
mnazija u Svit Veliju)

Prevod dela: Dangerous Love / Francine Pascal  
11583751

72.

820(73)-31

ПАСКАЛ, Франсине

Igra moći / po ideji Fransine Paskal napisala Kejt Vili-  
jam ; (prevod s engleskog Lada Jaguš-Akad). - Novi Sad : Dnevnik,  
1991 (Novi Sad : Budućnost). - 156 str. ; 17 cm. - (Gimnazija  
u Svit Veliju)

Prevod dela: Power Play / Francine Pascal  
11584775

73.

820(73)-31

ПАСКАЛ, Франсине

Dvostruka ljubav / po ideji Fransine Paskal napisala Kejt  
Vilijam ; (prevod s engleskog Lada Jaguš-Akad). - Novi Sad :  
Dnevnik, 1991 (Novi Sad : Budućnost). - 166 str. ; 17 cm. -  
(Gimnazija u Svit Veliju)

Prevod dela: Double Love / Francine Pascal  
11585031

74.

820(73)-31

ПАСКАЛ, Франсине

Cele noći / po ideji Fransine Paskal napisala Kejt Vilijam  
; (prevod s engleskog Ljiljana Petrović). - Novi Sad : Dnevnik,  
1991 (Novi Sad : Budućnost). - 118 str. ; 17 cm. - (Gimnazija  
u Svit Veliju)

Prevod dela: All Night Long / Francine Pascal  
11585543

75.

820(73)-31

ПАСКАЛ, Франсине

Igranje vatrom / po ideji Fransine Paskal napisala Kejt Vili-  
jam ; (prevod s engleskog Ljiljana Petrović). - Novi Sad :  
Dnevnik, 1991 (Novi Sad : Budućnost). - 150 str. ; 17 cm. -  
(Gimnazija u Svit Veliju)

11586055

76.

820(73)-32(02.053.2)

HEMINGWAY, Ernest

Nick : novellák / Ernest Hemingway ; (Összeállította és az

utószót írta Bányai János ; a rajzok Mirko Stojnić munkája).

- 4. kiad. - Novi Sad : Tankönyvkiadó Intézet = Novi Sad :  
Zavod za izdavanje udžbenika, 1991. - p. : ill. ; 20 cm. -  
(Házi olvasmány az általános iskolák 8. osztálya számára)  
ISBN 86-413-0136-4  
12212999

77.

839.7-14

ТРАНСТРЕМЕР, Томас

Формуле путовања : песме / Томас Транстремер ; избор и пре-  
вод са шведског Мома Димић. - Вршац : Књижевна општина Вршац,  
1991 (Вршац : Слобода). - 129 стр. ; 19 см. - (Библиотека  
Европска награда)

Једна реч дневно / Мома Димић: стр. 118-129.

11265543

78.

839.8(02.053.2)-34

ANDERSEN, Hans Christian

Degetica : selectiuni de basme : lecturi literare pentru  
clasa a II-a a școlii elementare / Hans Christian Andersen ;  
(traducerea Al. Philippide ; ilustrațiile Aleksandar Pedivić).  
- Ed. a 2-a. - Novi Sad : Editarea pentru editarea manualelor  
= Zavod za izdavanje udžbenika, 1991 (Novi Sad : Proleter). -  
71 str. : ilustr. ; 20 cm. - (Lectura 2)

ISBN 86-413-0008-2

11590407

79.

840-31

СИОРАН, Емил М.

Зли демијург / Емил М. Сиоран ; (с француског превела Мира  
Вуковић). - Нови Сад : Матица српска, 1991 (Нови Сад : Будућ-  
ност). - 173 стр. ; 20 см. - (Библиотека Данас)

Превод дела: Le mauvais démiurge / E. M. Cioran. - Парадокси  
Емила Сиорана / Милован Данојлић: стр.161-(174).

ISBN 86-363-0223-4

11660039

80.

840-4

840.09 Yourcenar

ЈУРСЕНАР, Маргерит

Eseji / Margerit Jursenar ; izbor, prevod i predgovor Ivana  
Hadži Popović. - Novi Sad : Književna zajednica Novog Sada,  
1991 (Novi Sad : Budućnost). - 165 str. ; 21 cm. - (Biblioteka  
Eseji) Margerit Jursenar ili mit i stvarnost: str. 5-10.

ISBN 86-7331-233-7

11093511

81.  
840-82  
БОДЛЕР, Шарл  
Poezija ; Proza ; Veštački rajevi / izbor, pogovor i komentari Radivoje Konstatinović ; (prevodioci Branimir Živojinović ...et al.). - Novi Sad : Svetovi, 1991 (Beograd : Kultura). - 463 str. ; 18 cm. - (Biblioteka BIS. Džepna knjiga ; knj.7)  
Prevod dela: Oeuvres completes / Charles Baudelaire. - Bodler - naš savremenik: str.395-438. - Komentari: str.345-391. - Hronologija istorijskih zbivanja i događaja u književnosti i umetnosti: str.440-463  
ISBN 86-7047-115-9  
14083335
82.  
840.09-31  
886.1/.2-4  
ДИМИЊ, Иван  
Од Стендала до Бекета : огледи о француском роману / Иван Димић. - Сремски Карловци ; Нови Сад : Издавачка књижевна Зорана Стојановића, 1991 (Нови Сад : Добра вест). - 303 стр. ; 24 cm.  
Библиографска белешка: стр.301-302  
ISBN 86-7453-026-5  
11870983
83.  
860(02.053.2)-97  
SÁNCHEZ Silva, José Maria  
Marcelino : spanyol legenda / J. (José) M. (Maria) Sánchez Silva ; (fordította Komáromi Borbála). - Újvidék : Agapé, 1991 (Újvidék : Agapé). - 38 p. : ill. ; 24 cm.  
Eredeti cím: Marcelino pan y vino.  
ISBN 86-397-0262-4  
11354887
84.  
882-31  
БЕЉАЈЕВ, Александар Романович  
Звезда Кеџ / Александар Бељајев ; (превод с руског Стојанка Јакшић ; приредио Душан Белча ; илустратор у књижном облику Лазо Сатмари). - 2. изд. - Нови Сад : Завод за издавање уџбеника, 1991 (Бездан : Војводина). - 206 стр. ; 18 cm. - (Домаћа лектира за VI разред основне школе)  
Белешка о писцу: стр.203. - Речник мање познатих речи и израза: стр.204-205  
ISBN 86-413-0054-6  
11696903
85.  
882-32  
ЛИМОНОВ, Едуард  
Konjak Napoleon : priče / Eduard Limonov ; prevod sa ruskoг

85. Aleksandar Badnjarević. - (1. izd.). - Novi Sad : Svetovi, 1991 (Beograd : Kultura). - 159 str. ; 17 cm. - (Biblioteka Spektar)  
Prevod dela: Коњск Наполеон / Едуард Лимонов  
ISBN 86-7047-120-5  
13890567

86. 883(497.1)-14  
ГАРДИ, Дюра  
Чувство за час / Дюра Гарди. - Нови Сад : Руске слово,  
1. 1991. - 72 с. ; 21 см. - (Едицис Жридла : библиотека младих рус-  
ских и украинских писателџох ; коло 2, кн. 4)  
Тираж 400.  
ISBN 86-7105-068-8  
12642567

87. 883(497.1)(02.053.2)-14  
РИМАР, Меланис  
Слунечков сон : писнї за сеци / Меланис Римар ; лустрациї  
школере ОЦ "Петро Кузмек" Руски Керестур. - (1. вид.). - Нови  
Сад : Руске слово, 1991 (Нови Сад : "Стојков"). - 56 с. : 20  
см. - (Едицис Русалка)  
Тираж 1000.  
ISBN 86-7105-080-7  
12645127

88. 883(497.1)(02.053.2)-14  
МАКАЇ, Серафина  
Вчера сом ше ошачовал : писнї за сеци / Серафина Макаї. -  
(1. вид.). - Нови Сад : Руске слово, 1991 (Нови Сад : "Стој-  
ков"). - 48 с. ; 20 см. - (Едицис Русалка)  
Тираж 1000.  
ISBN 86-7105-092-0  
12646663

89. 884-31  
ГОМБРОВИЧ, Витолд  
Порнографија / Витолд Гомбрович ; предео с пољског Петар  
Вујичић. - Вршац : Књижевна општина Вршац, 1991 (Вршац : Сло-  
бода). - 196 стр. ; 19 см. - (Библиотека Атлас ветрова)  
Превод дела: Pornografija / Witold Gombrowicz. - Местимично  
порнографска "Порнографија" / Петар Вујичић: стр. 191-(198).  
11629319

90. 886.1/.2-13:398  
СВИ осташе, госпо, у Косову : народне песме о Косовском  
боју : о покосовским временима ; (изабрала и преуредила Марија  
Клеут). - (1. изд.). - Нови Сад : Завод за издавање уџбеника,  
1991 (Суботица : Бирографика). - 126 стр. ; 20 см. - (Домаћа

лектира за VI разред основне школе)  
Мање познате речи: стр.121-125  
13227783

91.

886.1/.2-13:398

НИЈЕ благо ни сребро ни злато : неисторијске народне песме о Немањинима и Мрњавчевићима / (изабрала и приредила Марија Клеут ; илустрације у књижном блоку Мирко Стојнић). - (1. изд.) . - Нови Сад : Завод за издавање уџбеника, 1991 (Бездан : Војводина). - 111 стр. : илустр. ; 20 см. - (Домаћа лектира за V разред основне школе)  
Разговор о песмама: стр. 111. - Речник мање познатих речи и израза: стр.106-110

ISBN 86-413-0017-1

12814855

92.

886.1/.2-13:398

СПОМИЊЕ се Краљевићу Марку као добар данак у години : избор епских народних песама о Марку Краљевићу / (изабрала и приредила Марија Клеут : илустрације у књижном блоку Мирко Стојнић). - (1. изд.). - Нови Сад : Завод за издавање уџбеника, 1991 (Бездан : Војводина). - 94 стр. : илустр. ; 20 см. - (Домаћа лектира за VI разред основне школе)

Мање познате речи: стр. 92-94

ISBN 86-413-0037-6

13342983

93.

886.1/.2-13:398

ШТО одрже тебе у хајдуке : избор народних песама о хајдуцима / (изабрала и приредила Марија Клеут ; илустрација у књижном блоку Јовица Маричић). - (1. изд.). - Нови Сад : Завод за издавање уџбеника, 1991 (Бездан : Војводина). - 78 стр. : илустр. ; 20 см. - (Домаћа лектира за 7. разред основне школе)

Мање познате речи: стр. 70-74

ISBN 86-413-0052-X

13632007

94.

886.1/.2-13:398

УСТА раја ко из земље трава : избор епских народних песама о ослобођењу Србије и Црне Горе / (изабрао и приредио Павле Ивић ; илустрације у књижном блоку Бранислав Добановачки). - (1. изд.). - Нови Сад : Завод за издавање уџбеника, 1991 (Суботица : Бирографија). - 95 стр. : илустр. ; 20 см. - (Домаћа лектира за VIII разред основне школе)

Мање познате речи и изрази: стр. 91-94

ISBN 86-413-0128-3

13685767

95.

886.1/.2-13:398

И јуначки живот одржати : избор народних песама о ускоцима и Крајишницима / (изабрала и приредила Марија Клеут ; илустрације у књижном блоку Мирко Стојнић). - (1. изд.). - Нови Сад : Завод за издавање уџбеника, 1991 (Бездан : Војводина). - 80 стр. : илустр. ; 20 см. - (Домаћа лектира за VII разред основне школе) Размишљање о песмама: стр.98-99. - Мање познате речи: стр.90-97

ISBN 86-413-0057-0

13344519

96.

886.1/.2-14

ПЕРИЋ, Раша

Земљаци / Раша Перић. - 2. измењено изд. - Нови Сад : Цветник, 1991 (Нови Сад : Просвета). - 78 стр. ; 21 см. - (Едиција Мали цветник)

13191175

97.

886.1/.2-14

ГРАБОВАЦ, Симон

Прасак : постпоема / Симон Грабовац. - Нови Сад : Књижевна омладина Новог Сада, 1991 (Нови Сад : Флеш). - 54 стр. ; 24 см

13891847

98.

886.1/.2-14

ИЛИЈЕВА, Миња

Кад срце засветлуца / Миња Илијева. - Сремски Карловци : Културни центар "Карловачка уметничка радионица", 1991 (Сремски Карловци : АРТПРИНТ). - 45 стр. ; 20 см. - (Едиција "Кровови")

12045319

99.

886.1/.2-14

МАНДИЋ, Зоран М.

Песме / Зоран М. Мандић. - Вршац : Књижевна општина Вршац ; Сремски Карловци : Кровови, 1991 (Вршац : Слобода). - 68 стр. ; 19 см. - (Библиотека КОВ)

11630855

100.

886.1/.2-14

ЧИНГЕЛ, Драго

ЈА ЈЕСЕЊИ Н / Драго Чингел ; (илустрације Д. А. Зиков). - (1. изд.). - Нови Сад : Књижевно-уметничка задруга Славија, 1991 (Нови Сад : Express biro). - 43 стр. : илустр. ; 20 см. - (Едиција Славија)

13065223

101.  
886.1/.2-14  
ХЕЛАЋ, Ружа  
Недељом ујутро / Ружа Хелаћ. - Нови Сад : Књижевно-уметничка задруга Славија, 1991. - 50 стр. ; 17 см. - (Едиција Славија)  
ISBN 86-431-0017-X  
13473287
102.  
886.1/.2-14  
886.1/.2.09  
808.61/.62  
МРКАЉ, Сава  
Песме и списи / Сава Мркаљ ; приредио Жарко Ружић. - Нови Сад : Књижевна заједница Новог Сада, 1991 (Бачки Петровац : Култура). - 279 стр. ; 20 см. - (Едиција Нови Сад ; књ.210)  
Песник и списатељ из Сјеничка / Жарко Ружић: стр.5-31. - Рекли су о Мркаљу: стр.191-228. - Хронологија са био-библиографским подацима: 231-247. - Библиографија: стр.249-252. - Напомене приређивача: стр.253-274  
ISBN 86-7331-237-X  
13532935
103.  
886.1/.2-14:398  
То је песма што истина није : избор шаљивих лирских песама / (изабрала и приредила Зоја Карановић ; илустрације у књижном блоку Лазо Сатмари). - (1. изд.). - Нови Сад : Завод за издавање уџбеника, 1991 (Суботица : Бирографија). - 78 стр. ; 20 см. - (Домаћа лектира за VII разред основне школе)  
О шаљивим лирским народним песмама: стр. 7-12  
ISBN 86-413-0133-X  
11696391
104.  
886.1/.2-2  
ПАВЛОВИЋ, Миодраг  
Кораци у поземљу : сценско приказање у два дела / Миодраг Павловић. - Нови Сад : Матица српска, 1991 (Нови Сад : Будућност). - 125 стр. ; 19 см. - (Мозаик)  
Тираж 1000. - Негативна утопија Миодрага Павловића / Никола Милошевић: стр. 7-24. - Белешка о писцу: стр. 125-(126).  
ISBN 86-363-0224-2  
11082503
105.  
886.1/.2(02.053.2)-14  
РШУМОВИЋ, Љубивоје  
Деца могу да полете : избор песама за децу : домаћа лектира за III разред основне школе / Љубивоје Ршумовић ; (изабрала и приредила Сеја Бабић ; илустрације Сузана Кубинец). - Нови Сад : Завод за издавање уџбеника, 1991 (Бездан : Војводина).

- 65 стр. : илустр. ; 20 см. - (Домаћа лектира 3)  
ISBN 86-413-0041-4  
11117319
106.  
886.1/.2(02.053.2)-14  
886.1/.2(02.053.2)-32  
ЛУКИЋ, Драган  
Столице, зашто не корачаш : избор из песама и приповедака / Драган Лукић ; (изабрао и приредио Андреј Чипкар ; илустрације у књижном блоку Звонимир Кећел). - (4. измењено изд.). - Нови Сад : Завод за издавање уџбеника, 1991 (Бездан : Војводина), - 64 стр. : илустр. ; 20 см. - (Домаћа лектира за III разред основне школе)  
Разговарајмо о Лукићевим песмама и причама: стр.60-61.  
ISBN 86-413-0029-5  
13341191
107.  
886.1/.2(02.053.2)-31  
СТАНИЧИЋ, Анто  
Мали пират / Анто Станичић ; (приредио Милан Козомора ; илустрације Игор Лазин). - (1. изд.). - Нови Сад : Завод за издавање уџбеника, 1991 (Суботица : Бирографија). - 201 стр. : илустр. ; 18 см. - (Домаћа лектира за IV разред основне школе) Белешка о писцу: стр. 197. - Речник мање познатих речи и израза: стр.199-200  
ISBN 86-413-0012-0  
13225479
108.  
886.1/.2(02.053.2)-31  
ЋОПИЋ, Branko  
A sasok korán fölrepülnek : házi olvasmány az általános iskolák 6. osztálya számára / Branko Ćopić ; (fordította Fehér Ferenc ; az utószót fordította Junger Ferenc ; illusztrálta Boško Ševo). - 2. kiad. - Újvidék : Tankönyvkiadó Intézet = Novi Sad : Zavod za izdavanje udžbenika, 1991 (Bački Petrovac : Kultura). - 178 p. : ill. ; 20 cm.  
Cím a fedőlapon: A sasok korán felrepülnek. - Példányszám 4000. - Az íróról és a műről: p. 173-178.  
ISBN 86-413-0121-6  
11085831
109.  
886.1/.2(02.053.2)-14  
ANTIĆ, Miroslav  
Egy szöke hajtincs : válogatott versek : házi olvasmány az általános iskolák 7. osztálya számára / Miroslav Antić ; (összeállította, az utószót és a jegyzeteket írta Vladimir Milarić ; Fehér Ferenc fordításai ; illusztrálta Slobodan Kuzmanov). - 3. kiad. - Újvidék : Tankönyvkiadó Intézet = Novi Sad : Zavod za izdavanje udžbenika, 1991 (Bački Petrovac : Kultura).

- 63 p. : ill. ; 20 cm.

Példányszám 4000. - Az eredeti szerbhorvát nyelvű verscímek a Tartalomból. - E könyvről: p. 55-56. - A szerzőről: p. 57. - A szerzőről - a fordító: p. 58-59.

ISBN 86-413-0126-7

11083015

110.

886.1/.2(02.053.2)-32:398

ПРИЧЕ са извора : избор народних бајки, приповедака и басни / (изабрали и приредили Павле Ивић, Милутин Петровић ; илустрације у књижном блоку Аранка Фараго). - (1. изд.). - Нови Сад : Завод за издавање уџбеника, 1991 (Бездан : Војводина). - 126 стр. : илустр. у боји ; 20 с . - (Домаћа лектира за 3. и 4. разред основне школе)

Речник мање познатих речи: стр. 124-126.

ISBN 86-413-0031-7

13630727

111.

886.1/.2(493)(082)

ЈАБУКЕ с врха : српска проза у Румунији / (приредили) Небојша Поповић, Миленко Михаљчић, Недељко Радловић ; (цртежи Радивој Бербаков). - Београд : Књижевна реч ; Кикинда : Књижевна заједница ; Темешвар : Књижевни живот, 1991 (Суботица : Минерва). - 289 стр. : илустр. ; 20 см. - (Савремена проза ; књ.4) (Предговор) / Небојша Поповић: стр.7-13. - Дијаспора - усуд и нада / миленко Михаљчић: стр.259-276. - Библиографски подаци о ауторима: стр. 279-280. - Белешке о састављачима: стр.283.

ISBN 86-81441-20-5

12236807

112.

886.1/.2-2

ОГЊЕНОВИЋ, Вида

Je li bilo kneževe večere? : drama u dva dela / Vida Ognjenović. - Novi Sad : Sterijino pozorje, 1991 (Novi Sad : Koldarta). - 82 str. ; 21 cm. - (Biblioteka Sterijinog pozorja. Savremena jugoslovenska drama ; 27)

Tiraž 500. - Dramaturške beleške / Mirjana Miočinović: str.

71. - Je li bilo kneževe večere? / Jovan Hristić: str. 72-75.

- Plot summary: str. 80-81.

ISBN 86-7109-023-X

13402375

113.

886.1/.2-31

БАЛАШЕВИЋ, Ђорђе

Tri posleratna druga / Đorđe Balašević. - 1. izd. - (Sremska Mitrovica) : Sirmium art, 1991 (Sarajevo : Oslobođenje). - 284 str. ; 21 cm.

11493639

114. 886.1/.2-31  
ВУКОВИЋ, Мирoje  
(илу.) Ја-Тара : догађање ријеке / Мирoje Вуковић ; (илустрације  
Исмет Чаушевић-Чаки). - Нови Сад : Цветник, 1991 (Нови Сад :  
Будућност). - 126 стр. : илустр. ; 24 см. - (Посебна издања ;  
4)  
11872519
115. 886.1/.2-32  
БАБИЋ, Горан  
Ситна слова / Горан Бабић. - Сремски Карловци : Културни  
центар "Карловачка уметничка радионица", 1991 (Сремски Карлов-  
ци : АРТПРИНТ). - 198 стр. ; 20 см. - (Едиција "Кривови")  
12491527
116. 886.1/.2-32  
ПОПНОВАКОВ, Драгомир  
Приповетке / Драгомир Попноваков. - Нови Сад : Књижевна за-  
једница Новог Сада, 1991 (Бачки Петровац : Култура). - 191 стр.  
- 21 см. - (Едиција Нови Сад ; књ. 209)  
ISBN 86-7331-234-5  
13592071
117. 886.1/.2-32  
МИЋИЋ-ДИМОВСКА, Милица  
Одмрзавање : козметичке приче / Милица Мићич Димовска. -  
Нови Сад : Матица српска, 1991 (Нови Сад : Будућност). - 142  
стр. - ; 20 см. - (Библиотека "Данас")  
Тираж 1000. - Слика аутора и белешка о аутору и делу на преса-  
витку корица.  
ISBN 86-363-0222-6  
10742791
118. 886.1/.2-32  
ТРИПУНОВИЋ, Ђорђија  
Свечаности / Ђорђија И. Трипуновић ; (илустрације Ратко  
Шоћ). - Нови Сад : Књижевно-уметничка задруга "Славија", 1991  
(Нови Сад). - 187 стр. : илустр. ; 17 см.  
13205767
119. 886.1/.2-32:398  
ЕРО с оног свијета : 50 шаљивих народних приповедака /  
(изабрао и приредио Стојадин Љубенковић ; илустрације у књи-  
жном блоку Звонимир Кенђел). - (1. изд.). - Нови Сад : Завод за  
издавање уџбеника, 1991 (Бездан : Војводина). - 85 стр. :  
илустр. ; 20 с. - (Домаћа лектира за V разред основне школе)  
Поразговарајмо после читања: стр. 80-83.  
ISBN 86-413-0022-8  
12815879

120.

886.1/.2-32:398

ПРИЧЕ са извора : избор народних бајки, приповедака и ба-  
сни / (изабрали и приредили Павле Илић, Милутин Петровић). -  
(1. изд.). - Нови Сад : Завод за издавање уџбеника, 1991 (Без-  
дан : Војводина). - 126 стр. ; 20 см. - (Домаћа лектура за III  
и IV разред основне школе)

Речник мање познатих речи: стр. 123-126.

ISBN 86-413-0031-7

12815367

121.

886.1/.2-4

82.09

886.1/.2.09

КОСТИЋ, Лаза

О књижевности ; Мемоари / Лаза Костић ; приредио Предраг  
Палавестра. - Нови Сад : Матица српска, 1991 (Нови Сад : Бу-  
дућност). - 2 књ. (283 ; 350 стр.) ; 20 см. - (Сабрана дела  
Лазе Костића)

О Лази Костићу као критичару / Предраг Палавестра: стр. 7-14

ISBN 86-363-0225-0

11542279

122.

886.1/.2-4

886./2.09-2

ЛЕШИЋ, Јосип

Drama i njene sjenke : prolegomena za moguću antologiju  
bosansko-hercegovačke drame / Josip Lešić. - Novi Sad : Steri-  
jino pozorje ; Sarajevo : Poslovna zajednica profesionalnih  
pozorišta Bosne i Hercegovine, 1991 (Novi Sad : Prosveta). -  
189 стр. ; 10 см. - (Biblioteka Dramaturški spisi ; 31)

Bibliografija, teatrografija, literatura: стр. 177-188

ISBN 86-7109-022-1

13105671

123.

886.1/.2-82(082)

МЕЛАНХОЛИЈА раста : млада књижевност Црне Горе / (приредио)  
Желидраг Никчевић ; (цртежи Слободан Словинић). - Београд :  
Књижевна реч ; Подгорица : Стварања ; Кикинда : Књижевна за-  
једница Кикинде, 1991 (Суботица : Минерва). - 214 стр. ; 20  
см. - (Савремена југословенска књижевност ; књ. 5)

Предговор / Желидраг Никчевић: стр. 7-18. - Белешка о саставља-  
чу: стр. 211. - Био-библиографски подаци о ауторима: стр. (207-  
-210)

ISBN 86-81441-21-3

13954567

124.  
886.1/.2-83  
ПОПОВ, Душан  
Добар дан писци : шездесет осам разговора са књижевницима / Душан Попов. - Нови Сад : аутор, 1991 (Нови Сад : Citizen Swift 24). - 223 стр. ; 21 cm.  
11563783
125.  
886.1/.2-84  
МАРКОВИЋ, Илија  
'92 : афоризми / Ilija Marković. - Novi Sad : I. Marković ; Beograd : Jugoslavijapublik ; Nikšić : Univerzitetaska riječ, 1991 (Bor : Bakar). - 416 str. ; 20 cm.  
11676423
126.  
886.1/.2-84  
МАРКОВИЋ, Илија  
'92 : афоризми / Ilija Marković. - Novi Sad : I. Marković ; Beograd : Jugoslavijapublik ; nikšić : Univerzitetaska riječ, 1991 (Požarevac : Prosveta). - 156 str. ; 24 cm.  
11676935
127.  
886.1/.2-84  
МАРКОВИЋ, Илија  
'92 : афоризми / Ilija Marković. - Novi Sad : I. Marković ; Beograd : Jugoslavijapublik ; Nikšić : Univerzitetaska riječ, 1991 (Vršac : Sloboda). - 110 str. ; 13 cm.  
11677191
128.  
886.1/.2-84  
МАРКОВИЋ, Илија  
'92 : афоризми / Ilija Marković. - Novi Sad : I. Marković ; Beograd : Jugoslavijapublik ; Nikšić : Univerzitetaska riječ, 1991 (Vršac : Sloboda). - 104 str. ; 10 cm.  
11677447
129.  
886.1/.2-84  
МАРКОВИЋ, Илија  
'92 : афоризми / Ilija Marković. - Novi Sad : I. Marković ; Beograd : Jugoslavijapublik ; Nikšić : Univerzitetaska riječ, 1991 (Vršac : Sloboda). - 66 str. ; 16 cm.  
11678471
130.  
886.1/.2-84  
ИСПЕЦИ па реци : избор народних питалица, загонетки, пословица и анегдота / (изабрао и приредио Стојадин Љубенковић ; илустрације у књижном блоку Звонимир Кеџел). - (1. изд.). -

Нови Сад : Завод за издавање уџбеника, 1991 (Суботица : Биро-  
графика). - 63 стр. : илустр. ; 20 см. - (Домаћа лектура за  
IV разред основне школе)

ISBN 86-413-0046-5

13347079

131.

886.1/.2-84

МАРКОВИЋ, Илија

'92 : aforizmi / Ilija Marković. - Novi Sad : I. Marković  
; Beograd : Jugoslavijapublik ; Nikšić : Univerzitetska riječ,  
1991 (Vršac : Sloboda). - 66 str. ; 18 cm.

11678727

132.

886.1/.2-84

МАРКОВИЋ, Илија

'92 : aforizmi / Ilija Marković. - Novi Sad : I. Marković ;  
Beograd : Jugoslavijapublik ; Nikšić : Univerzitetska riječ,  
1991 (Travnik : Borac). - 134 str. ; 18 cm.

11679239

133.

886.1/.2-84

МАРКОВИЋ, Илија

'92 : aforizmi / Ilija Marković. - Novi Sad : I. Marković ;  
Beograd : Jugoslavijapublik ; Nikšić : Univerzitetska riječ,  
1991 (Travnik : Borac). - 144 str. ; 16 cm.

11679751

134.

886.1/.2-84

МАРКОВИЋ, Илија

'92 : aforizmi / Ilija Marković. - Novi Sad : I. Marković ;  
Beograd : Jugoslavijapublik ; Nikšić : Univerzitetska riječ,  
1991 (Požarevac : Prosveta). - 72 str. ; 16 cm.

11680519

135.

886.1/.2-84

МАРКОВИЋ, Илија

'92 : aforizmi / Ilija Marković. - Novi Sad : I. Marković ;  
Beograd : Jugoslavijapublik ; Nikšić : Univerzitetska riječ,  
1991 (Travnik : Borac). - 418 str. ; 18 cm.

11675655

136.

886.1/.2-84

МАРКОВИЋ, Илија

'92 : aforizmi / Ilija Marković. - Novi Sad : I. Marković ;  
Beograd : Jugoslavijapublik ; Nikšić : Univerzitetska riječ,  
1991 (Travnik : Borac). - 302 str. ; 20 cm.

11676167

137.

886.1/.2-94

ТИШМА, Александар

Dnevnik : 1942-1951 : (postajanje) / Aleksandar Tišma. - Novi Sad : Matica srpska, 1991 (Novi Sad : Budućnost). - 267 str. ; 20 cm. - (Biblioteka Dokument)

Jevandelje skepticizma : predgovor / Nikola Milošević: str. 5-19

ISBN 86-363-0214-5

11087367

138.

886.1/.2-94

886.1/.2-992

ВИНАВЕР, Станислав

Европа у врећу : путописи и мемоарски списи / Станислав Винавер. - Нови Сад : Дневник, 1991 (Нови Сад : Будућност). - 382 стр. : илустр. ; 22 см.

Винаверове теме, Винаверови проблеми / Петар Милосављевић: 6-34.

11055879

139.

886.1/.2-97

АЋИН, Јовица

Poetika krivotvorenja : (u traganju za obmanama) / Jovica Aćin. - Novi Sad : Svetovi, 1991 (Beograd : Kultura). - 253 str. ; 17 cm. - (Biblioteka Svetovi)

ISBN 86-7047-118-3

13895687

140.

886.1/.2-991.1

ЖИВКОВИЋ, Драгиша

Лаза Костић - песник XX века / Драгиша Живковић. - Сомбор : Народна библиотека "Карло Бијелички", 1991 (Београд : "Радиша Тимотић"). - 229 стр. ; 20 см. - (Библиотека Лаза Костић ; књ.2)

Хронологија живота и рада Лазе Костића: синоптички преглед: стр. 218-224. - Библиографија: стр. 226-229:

ISBN 86-81749-02-1

13486087

141.

886.1/.2.01

886.1/.2-991.1

ИВАНОВИЋ, Радомир В.

Njegošev poetski govor / Radomir V. Ivanović. - Novi Sad : Dnevnik, 1991 (Novi Sad : Budućnost). - 225 str. ; 20 cm.

Analitičke teme Radomira Ivanovića / Slobodan Kalezić: str.

251-269. - Bilješka o piscu: str. 273-276. - Registar imena:

str. 276-280. - Bibliografija posebnih izdanja: str. 281-338.

- Registri.

13458183

142.

886.1/.2.09 Andrić

886.1/.2-4

ТАРТАЉА, Иво

Пут поред знакова : трагом Андрићевог стваралаштва / Иво Тартаља. - Нови Сад : Матица српска, 1991 (Нови Сад : Будућност). - 158 стр. ; 20 см. - (Библиотека Данас)

Напомена: стр. 157-158.

ISBN 86-363-0227-7

11089671

143.

886.1/.2.09 Карацић

ИВИЋ, Павле

О Вуку Карацићу / Павле Ивић : (приређивач Александар Младеновић). - Сремски Карловци ; Нови Сад : Издавачка књижарница Зорана Стојановића, 1991 (Нови Сад : Добра вест). - 315 стр. ; 20 см. - (Целокупна дела Павла Ивића)

Списак поменутих речи и облика: (250)-312

ISBN 86-7453-027-3

12177159

144.

886.1/.2.09 Pavić-31

KRATKA istorija jedne knjige : izbor napisa o romanu leksikonu u 100.000 reči Hazarski Rečnik od Milorada Pavića / (priredila Jasmina Tešanović ; dizajn Tode Rapaić). - Vršac : (Književna opština Vršac), 1991. - 346 str. : ilustr. ; 19 cm. Na spor. nasl. str.: Short history of a book. - Uporedo tekst na više jezika i srphrv. prevod. - Predgovor = Preface / Jasmina Tešanović: str. 10-19. - Beleška o autoru: str. 8-9

11269383

145.

886.1/.2.09(049.2)

82.09(049.2)

886.1/.2-95

ШТЕФАН, Флорика

Neravnodušje : polemike / Florika Štefan ; (izbor Ljubinka Egerić). - Novi Sad : Književna zajednica Novog Sada, 1991 (Bački Petrovac : Kultura). - 267 str. ; 24 cm. - (Edicija Novi Sad ; knj. 208)

Objašnjenje uz izbor tekstova / Ljubinka Egerić: str. 5-8.

ISBN 86-7331-231-0

11031815

146.

886.1/.2(02.053.2)-14

СТАНКОВИЋ, Живко

Зелене трубе / Живко Станковић ; илустрације Михаило Писањук. - Ириг : Српска читаоница и књижница, 1991 (Рума : Пролетер).

- 76 стр. : илустр. ; 19 см. - (Библиотека Поветарац. Едиција  
Фрушкогорје ; коло 1, књ.1)  
Речник мање познатих речи: стр. 76.  
ISBN 86-7175-039-6  
13154055

147.

886.3(02.053.2)-32

PREŽIHOV, Voranc

Gyöngyvirág : házi olvasmány az általános iskolák 5. osztálya számára / Prežihov Voranc ; (fordította Herceg János ; sajtó alá rendezte Stevan Micić ; illusztrálta Petar Kubičela). - (1. kiad.). - Novi Sad : Tankönyvkiadó Intézet = Нови Сад : Завод за издавање уџбеника, 1991 (Bački Petrovac : Kultura). - 82 p. : ill. ; 20 cm.

Példányszám 400. - Jegyzet az íróról: p. 82.

ISBN 86-413-0141-0

11588871

148.

894.511-31

GÁRDONYI; Géza

Egri csillagok : Bornemissza Gergely élete : (1-3 rész) / Gárdonyi Géza. - (1. kiad.). - Нови Сад : Завод за издавање уџбеника = Нови Сад : Tankönyvkiadó Intézet, 1991 (Bački Petrovac : Kultura). - 272 p. ; 21 cm. - (Házi olvasmány az általános iskolák 8. osztálya számára)

Példányszám 4000.

ISBN 86-413-0055-4

13831175

149.

894.511(497.1)-31

BEDER, István

Szomjúság földje / Beder István. - Újvidék : Forum, 1991 (Becse : Lux Color Printing). - 112 p. ; 20 cm. - (Regény-pályázat 1990)

Példányszám 1000.

ISBN 86-323-0310-4

13137927

150.

894.511(497.1)-92

HORNYIK, Miklós

Angol pázsit : balkáni néprajzi kalauz / Hornyik Miklós. - Szabadka : Napló, 1991 (Novi Sad : Alex exp.). - 140 p. : ill. ; 24 cm.

11624711

151.

908(497.113 Bački Petrovac)"1745/1995"(047)

ЛОМИАНСКИ, Павел

Opština Bački Petrovac : istorijski i turističko-poslovní

- informatior : 1745-1995 / Pavel Lomiansky. - Bački Petrovac : Skupština opštine Bački Petrovac, 1991 (Bački Petrovac : Pol). - 36 str. : ilustr. ; 24 cm. Kor. stv. nasl.: Bački Petrovac = Báčsky Petrovec. - Hronologija: str. 31-33. 11094535
152. 930.85(497.113 Нови Бечеј)  
ПРИЛОЗИ за историју Новог Бечеја : зборник радова / (главни и одговорни уредник Радован Попов). - Нови Бечеј : Раднички дом: "Јован Веселинов Жарко", 1991 (Нови Сад : Просвета). - 71 стр. : илустр. ; 20 cm. ISBN 86-81985-03-5 12800263
153. 940.53/.54(497.113)  
КАРДАШЕВИЋ, Здравко  
Artiljeriska brigada 36. Vojvodanske divizije / Zdravko Kardašević. - Novi Sad : Institut za istoriju, 1991 (Beograd : Vojna štamparija). - 415 str. ; 20 cm. - (Edicija Vojvodina u borbi. Serija Hronika ; knj.46)  
Zdravko Kardašević Mića: str. 410-411. 12354567
154. 940.53/.54(497.1) "1944/1945":323.12 (=945.11)  
MATUSKA, Márton  
A megtorlás napjai : ahogy az emlékezet megőrizte / Matuska Márton ; (a kötetben szereplő fényképeket Bartha Géza, Dudás Szabolcs, Ifjú Gábor, Lazukics Anna, Lazukics Kati, Németh Mátyás, Ótos András és a szerző készítették). - Újvidék : Forum : Magyar Szó, 1991 (Szabadka : Minerva). - 393 p. : fényképek ; 19 cm. Példányszám 3000. - Az olvasóhoz / Tomán László: p. 5-8. ISBN 86-323-0312-0 10883079
155. 949.711.13  
ТУТОРОВ, Милан  
Мала Рашка а у Банату : историка Зрењанина и Баната / Милан Туторов. - Зрењанин : Градска народна библиотека "Жарко Зрењанин", 1991 (Зрењанин : Будућност). - 239 стр. ; 20 cm. - (Библиотека Посебна издања ; књ.8) ISBN 86-80051-32-2 11527943

С А Д Р Ж А Ј :

	Страна
Отварање Спомен-библиотеке Карловачке гимназије.....	1
О Спомен-библиотеци Карловачке гимназије.....	1
Нова издања Библиотеке Матице српске.....	4
Презентација предлога концепције развоја Система научно- -технолошких информација Србије.....	6
Презентација у Извршном већу Војводине.....	7
Семинар о компјутерској обради Централног каталога стране периодике.....	8
COMPUTER CITATION INDEX.....	8
Учешће на научним скуповима.....	10
Амерички стручњак у Библиотеци Матице српске.....	14
Сабор библиотекара Срема.....	17
Тешкоће у раду Матичне библиотеке у Српској Црњи.....	17
К Р А Т К Е В Е С Т И .....	18
Књиге у штампи (јули-септембар 1991).....	21

